

SAMSUNG

SAMSUNG CAMERA

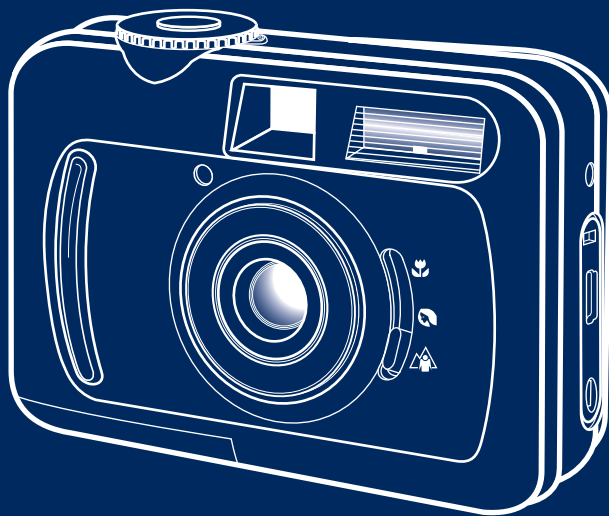
User Manual

Digital Camera

Digimax 201

Gracias por la compra de su Cámara Fotográfica Samsung

Este manual le guiará en el uso de Digimax 201, incluyendo la toma de fotos, la descarga de imágenes y el uso del software MGI PhotoSuite III SE. Sírvase leer este manual antes de usar su nueva cámara fotográfica.



ESPAÑOL



INSTRUCCIONES

- Al usar esta cámara, siga estos pasos en el mismo orden:

Instalación del Controlador de la Cámara

Antes de conectar el cable USB a la PC y a la cámara, debe primero instalar el controlador de la cámara. Instale el controlador de la cámara que viene incluido en el CD-ROM del software de aplicación.(p.87)

Tome una fotografía

Tome una fotografía.
(p.33~52)

Inserte el cable USB

Inserte el cable USB suministrado, en el puerto USB de la PC y en el terminal de conexión USB de la cámara.
(p.75~76)

Revise el estado de la cámara

Revise el estado de la cámara. Si está apagada, deslice el interruptor de la cámara para prenderla.
(p.36)

Revise el [Disco extraíble]

Abra el explorador de Windows y busque [Disco extraíble].
(p.93)



CARACTERÍSTICAS ESPECIALES

Esta cámara fotográfica digital tiene las siguientes características.

- Una resolución alta de 2,0 mega píxeles
- Lente con zoom digital 2x
- Función de grabación de minipelícula
- Impresión de fecha en una fotografía.
- Múltiples idiomas.

Advertencia de la FCC

- Este dispositivo ha sido probado de acuerdo con los límites de un dispositivo digital de clase B, según el artículo 15 de los reglamentos de la FCC.
Estos límites están diseñados para proveer protección contra la interferencia nociva de las instalaciones comerciales.
Este equipo genera, absorbe y puede emitir energía de frecuencias de radio.
Si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia dañina a las comunicaciones de radio.
Sin embargo, no hay garantías de que no ocurrirá interferencia en algunas ocasiones.
Si llegara a ocurrir alguna interferencia cuando este dispositivo esté funcionando, sírvase intentar una o más de las siguientes medidas.
 - Cambie la ubicación y dirección de alguna antena.
 - Aumente la distancia entre la cámara y el dispositivo afectado.
 - Use otra toma de corriente que esté lejos del dispositivo afectado.
 - Le agradecemos que se comunique con un agente de Samsung o un técnico de radio y TV.
- Este dispositivo cumple con lo dispuesto en el artículo 15 de los reglamentos de la FCC.



CONTENIDO

Preparado

● Familiarización con su cámara fotográfica	6
● Nota de seguridad	7
● Estacámara digital puede usarse para	10
● Componentes suministrados por el fabricante	12
● Identificación de características	13
■ Exterior del producto (Frente/Parte superior/Parte inferior)	13
■ Exterior del producto(Posterior)	14
■ Indicador LED del estado de la cámara	15
■ Indicador del monitor LCD	17
■ Definición del modo de la cámara	19
● Modo de IMAGEN FIJA	19
● Modo de REPRODUCCIÓN	19
● Modo de MINIPELÍCULA	19
● Modo de Configuración	19
■ Indicadores de los menús del monitor LCD	21
● Preparación	25
■ Conexión a la Fuente de alimentación	25
● Uso de las pilas	25
● Indicador del estado de las pilas.....	25
● Uso del adaptador de corriente CA	27
■ Fijar la correa	27
■ Insertar la TARJETA de memoria SD	28
■ Retiro de la tarjeta de memoria SD	30
■ Instrucciones de cómo utilizar la tarjeta de memoria SD	30

Avanzado

● Modo de grabación	33
■ Inicio del modo de grabación	33
● Grabación de una imagen fija	33
● Grabación de una Minipelícula	34
■ Uso de los botones para el ajuste de la cámara fotográfica	36
● Interruptor de alimentación	36
● Botón del OBTURADOR	36
● Botón LCD	36
● Botón del MENU	37
● Interruptor del enfoque	38
● Botón de 4 funciones	39
● Botón CONFIGURACIÓN / DERECHA	40
● Botón IMAGEN EN MINIATURA / IZQUIERDA	41
● Botón DISPARADOR AUTOMÁTICO/ ARRIBA	41
● Botón FLASH/ ABAJO	42
■ Uso del monitor LCD para el ajuste de la cámara	45
● TAMAÑO DE LA IMAGEN	46
● CALIDAD DE LA IMAGEN	47
● EQUILIBRIO DE BLANCOS	49
● COMPENSACIÓN EV	50
■ Tiempo de grabación de minipelícula	52
● Modo de Reproducción	53
■ Inicio del Modo de Reproducción	53
● Reproducción de una imagen fija.	53
● Reproducción de una minipelícula	54
■ Configuración de la función de reproducción usando los botones de la cámara	56
● Interruptor de alimentación	56
● Botón LCD	56



CONTENIDO

Avanzado

● Botón del MENU	57
● Botón de 4 funciones	57
● Botón IMAGEN EN MINIATURA / IZQUIERDA ...	58
● Botón AJUSTE / DERECHA	59
● Botón ARRIBA	60
● Botón ABAJO	60
■ Configuración de la función de reproducción usando el monitor LCD	61
● Eliminación de imagen	61
● Presentación de diapositivas	64
● Proteger	65
● Cantidad de copias	66
● Modo AJUSTE	67
■ Inicio del modo AJUSTE	67
● Señal sonora	67
● APAGADO AUTOMÁTICO	68
● ESTAMPAR FECHA	69
● TIPO DE FECHA	70
● CONFIGURACIÓN DE LA FECHA ...	71
● VISTA RÁPIDA	72
● IDIOMA	73
● RESTABLECER	74
● Modo de PC	75
■ Inicio del modo PC	75
● Notas importantes	77
■ Advertencia	77
■ Indicador de advertencia	79
● Antes de ponerse en contacto con un centro de servicios	80
■ Sírvasse comprobar lo siguiente.	80
● Especificaciones	82

Software

● Manual del software	84
■ Notas con respecto al Software	84
■ Acerca del software	85
■ Configuración del Controlador USB para Windows 98SE	87
■ Instalación de DirectX 8.1	88
■ Remover el Controlador USB de Windows.....	91
■ Disco extraíble	93
■ Retiro del disco extraíble	94
● Windows 98SE	94
● Windows 2000/ME/XP	94
■ Configuración del Controlador USB para MAC ...	96
■ Uso del Controlador USB para MAC	96
■ Instalación del Digimax Viewer	97
■ Digimax Viewer	99
■ Instalación del MGI PhotoSuite III SE ...	100
■ MGI PhotoSuite III SE	103
■ Funciones de MGI PhotoSuite III SE ...	104
■ Utilización de MGI PhotoSuite III SE	106
● OBTENER	106
● PREPARAR	110
● COMPONER	111
● ORGANIZAR	112
● COMPARTIR	116
● IMPRIMIR	117
● PMF	118



FAMILIARIZACIÓN CON SU CÁMARA FOTOGRÁFICA

Gracias por la compra de su Cámara Fotográfica Digital Samsung

- Antes de usar esta cámara, sírvase leer a fondo el manual del usuario.
- Guarde el manual en un lugar seguro.

Acerca de los símbolos

Este manual contiene instrucciones acerca del uso de esta cámara que le ayudarán a utilizarla con seguridad y correctamente.

Esto ayudará a prevenir peligros y lesiones a otras personas.



DANGER

PELIGRO

PELIGRO indica una situación de riesgo inminente que, si no se evita, ocasionará la muerte o una lesión grave.



WARNING

ADVERTENCIA

ADVERTENCIA indica una situación de riesgo potencial que, si no se evita, podría ocasionar la muerte o una lesión grave.



CAUTION

PRECAUCIÓN

PRECAUCIÓN indica una situación de riesgo potencial que, si no se evita, podría ocasionar una lesión menor o moderada.



AVISO

AVISO indica un factor que, si no se evita, podría ocasionar una avería de la cámara o una baja calidad de la imagen.



INFORMACIÓN

INFORMACIÓN indica un factor que sirve de asistencia adicional en la operación de la cámara.

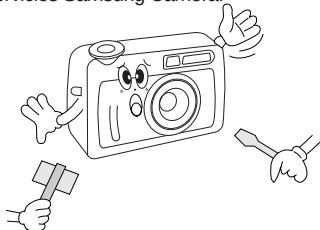


NOTA DE SEGURIDAD

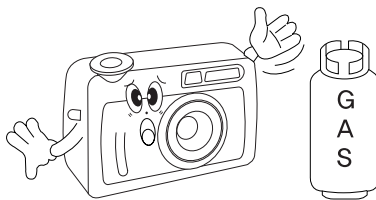


PELIGRO

- No intente realizar ninguna modificación en esta cámara. Esto podría ocasionar fuego, lesión, descarga eléctrica o daño severo a usted o a su cámara. La inspección interna, el mantenimiento y las reparaciones deben ser llevadas a cabo por su distribuidor o su Centro de servicios Samsung Camera.



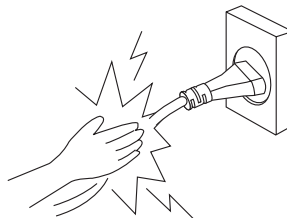
- No utilice este producto cerca de gases inflamables o explosivos, pues esto podría aumentar el riesgo de una explosión.



- Si algún líquido u objeto extraño llegara a entrar en la cámara, no la use. Apague la cámara y enseguida desconecte la fuente de alimentación (las pilas o el Adaptador de CA). Debe ponerse en contacto con su distribuidor o Centro de Servicios Samsung Camera. No continúe utilizando la cámara ya que puede ocasionar un incendio o una descarga eléctrica.

- No inserte ni deje caer objetos extraños metálicos o inflamables en la cámara a través de los puntos de acceso tales como, por ejemplo, la ranura para la tarjeta o el compartimiento de las pilas. Esto puede ocasionar un fuego o una descarga eléctrica.

- No opere esta cámara con las manos mojadas. Esto podría presentar un riesgo de descarga eléctrica.



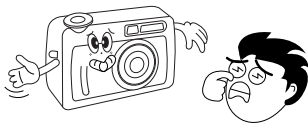


NOTA DE SEGURIDAD

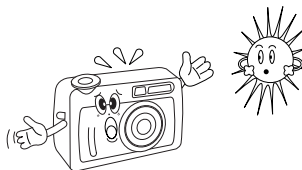


ADVERTENCIA

- No utilice el flash muy cerca de las personas o de los animales. Colocar el flash demasiado cerca de los ojos de la persona a quien se le toma la foto puede causarle un daño a la vista. No trate de fotografiar niños utilizando el flash a una distancia menor de 1 metro.



- Al tomar las fotografías, nunca apunte la lente de la cámara directamente hacia una luz muy fuerte. Esto puede ocasionar un daño permanente a la cámara o a su vista.



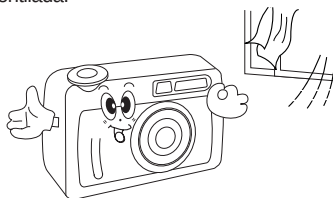
- Por razones de seguridad, mantenga este producto y sus accesorios fuera del alcance de niños o de animales para evitar accidentes tales, como por ejemplo:

- Que se traguen las pilas o los accesorios pequeños de la cámara. En caso de accidente, por favor consulte a un doctor inmediatamente.
- Si el flash se usa a una distancia menor de un metro con respecto a los ojos de una persona, hay riesgo de daño permanente a los ojos.
- Hay una posibilidad de lesión con las piezas móviles de la cámara.

- No deje esta cámara en lugares sujetos a temperaturas extremadamente altas, tales como un vehículo cerrado, luz directa del sol u otros lugares donde haya variaciones extremas de temperatura. La exposición a temperaturas extremas puede afectar de manera adversa los componentes internos de la cámara y podría ocasionar un incendio.



- Al utilizarla, no cubra la cámara ni el Adaptador de CA. Esto puede hacer que el calor se acumule y retuerza la caja de la cámara o cause un incendio. Utilice siempre la cámara y sus accesorios en un área bien ventilada.



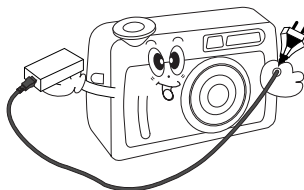


NOTA DE SEGURIDAD



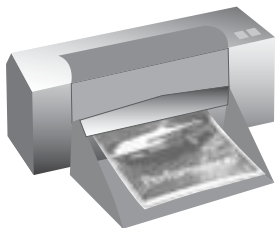
PRECAUCIÓN

- La fuga, el recalentamiento, o la explosión de las pilas podría provocar un fuego o una lesión.
 - Use pilas de la especificación correcta para la cámara.
 - No haga cortocircuito, ni caliente o bote las pilas en el fuego.
 - No utilice pilas viejas con nuevas, o mezcle distintas marcas de pilas.
 - Cerciórese de que las pilas estén colocadas correctamente con respecto a sus polaridades (+/-).
- Cuando no vaya a usar la cámara por mucho tiempo, no deje de desenchufarla de su fuente de alimentación.
- No dispare el flash cuando esté en contacto con la mano o con algún objeto. No toque el flash inmediatamente después de haberlo estado usando continuamente. Puede quemarse la piel.
- No traslade la cámara mientras está prendida si usted está utilizando el Adaptador de CA. Siempre que termine de usar la cámara, apáguela antes de desconectar el adaptador del tomacorriente de la pared. Luego, antes de mover la cámara, cerciórese de que todos los cordones o cables conectores de otros dispositivos estén desconectados. El no hacer eso puede dañar los cordones o cables y provocar un incendio o una descarga eléctrica.





ESTA CÁMARA DIGITAL PUEDE USARSE PARA



Imprimir imágenes usando una impresora especializada, una impresora compatible con DPOF o un equipo de laboratorio fotográfico dotado para el formato DPOF.(p.66)



Tome una fotografía.(p.33~52)



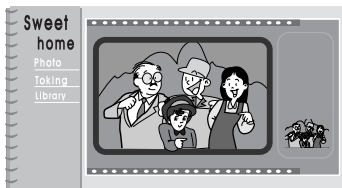
Descargar archivos de imagen de la cámara a la computadora. (p.75~76)



Editar imágenes en una PC.(p.103~117)



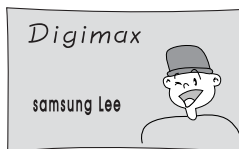
ESTA CÁMARA DIGITAL PUEDE USARSE PARA



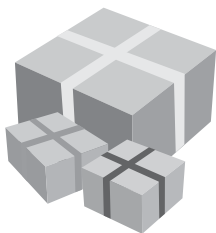
Creación de un álbum de fotos digitales.



Insertar imágenes directamente dentro de cualquier documento electrónico.



Tomar un autorretrato y usar la imagen para personalizar tarjetas de identificación.



Usted puede incluso crear su propio y exclusivo papel de regalo usando sus imágenes digitales.



COMPONENTES SUMINISTRADOS POR EL FABRICANTE

Componentes suministrados por el fabricante

Sírvase revisar que estén todos los componentes antes de usar este producto

Cámara fotográfica digital



2 Pilas
Alcalinas AA



Bolsa



Cable USB



Correa de la cámara fotográfica



Software de aplicación,
Controlador de CD-ROM



Manual de usuario



Garantía del producto



Accesorios (opcional)

Adaptador de CA



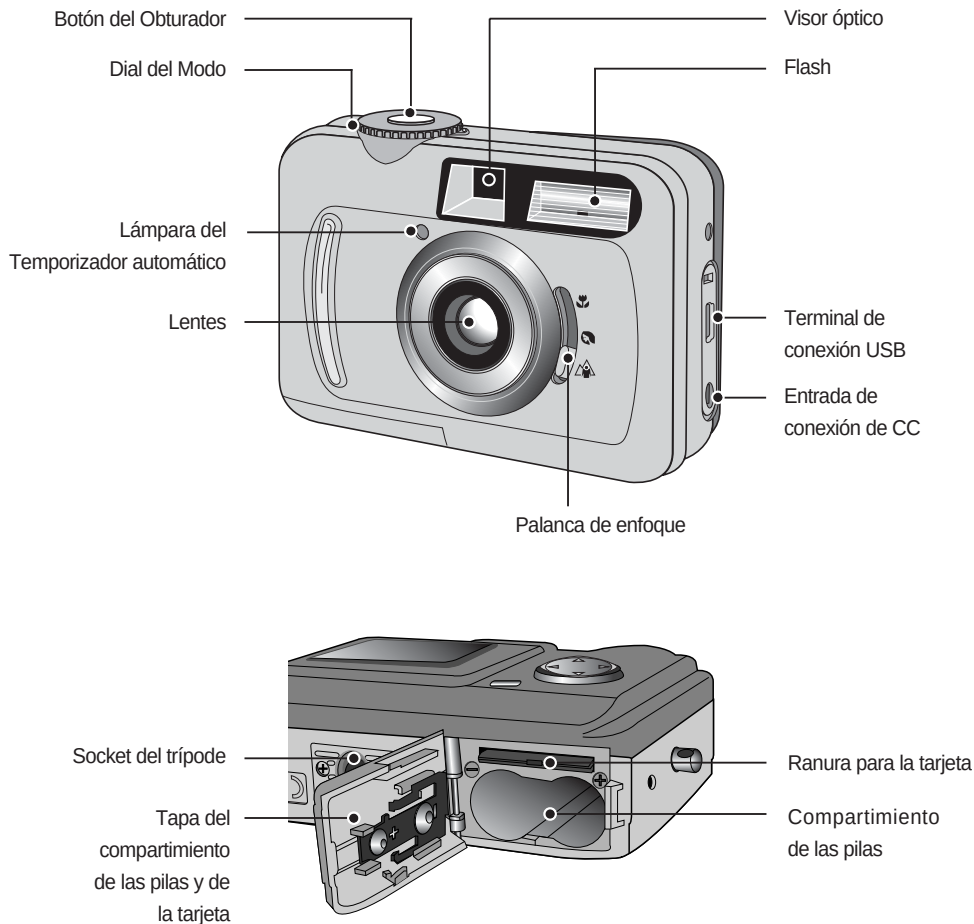
TARJETA de memoria SD





IDENTIFICACIÓN DE CARACTERÍSTICAS

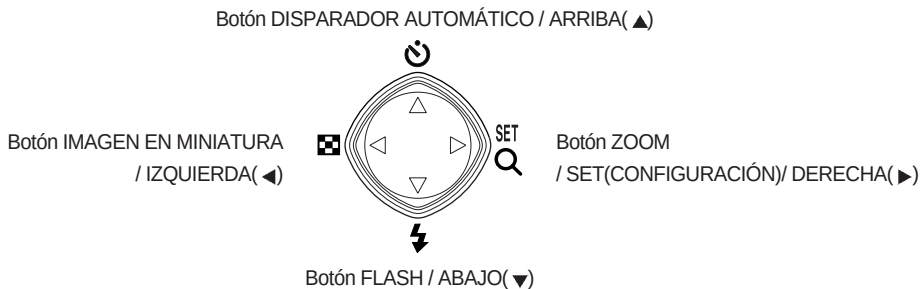
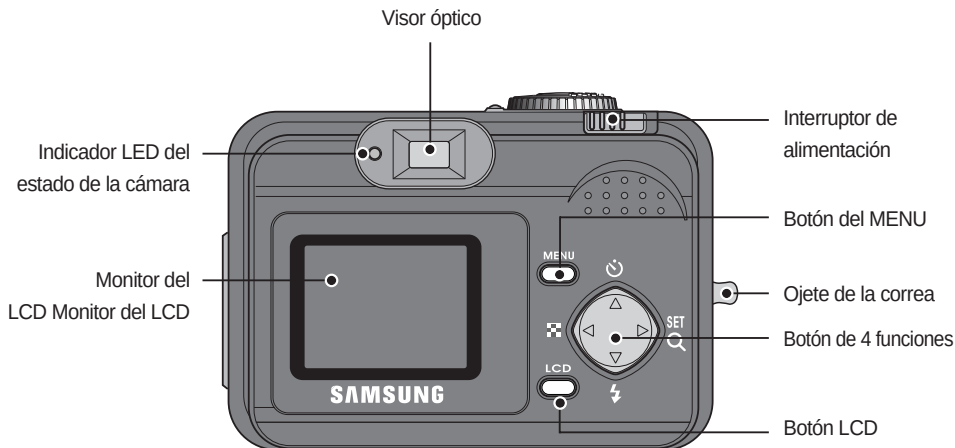
Exterior del producto (Frente/Parte superior/Parte inferior)





IDENTIFICACIÓN DE CARACTERÍSTICAS

Exterior del producto(Posterior)



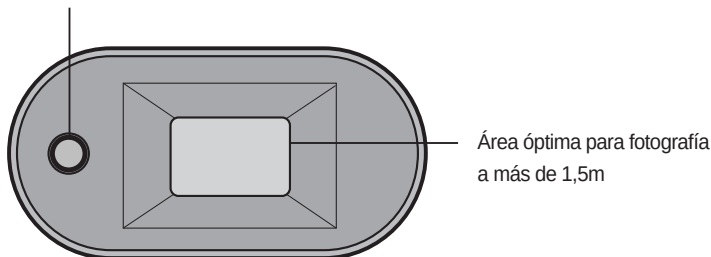
【 Botón de 4 funciones 】



IDENTIFICACIÓN DE CARACTERÍSTICAS

Indicador LED del estado de la cámara

Indicador LED del estado de la cámara



■ Indicador LED del estado de la cámara

Color	Estado	Estado de la cámara
Verde	Titila y se apaga	En proceso de encendido
	Prendido	Cuando el monitor LCD está apagado Cuando el cable USB está conectado
	Titilando lentamente	En proceso de carga del flash
	Titilando rápidamente	Procesando imagen (compresión/decompresión) USB ocupado



IDENTIFICACIÓN DE CARACTERÍSTICAS



Información

■ Lámpara del Temporizador automático

Color	Estado	Condición de la cámara
Rojo	Titilando	Durante los primeros siete segundos, la lámpara LED titila a intervalos de un segundo. Durante los últimos tres segundos, la lámpara LED titila rápidamente a intervalos de 0,5 segundos.
	Titila 1 vez	Cuando la cámara está prendida / cuando el botón del obturador se deja de presionar.

■ Zumbido

Sonido de la señal sonora	Condición de la cámara
Sonido de encendido	Cuando la cámara se prende o se apaga.
Señal sonora normal (zumbido breve)	Al rotar el dial de modos/ presionar el botón del obturador / presionar los botones de la cámara.
Señal de error (dos pitidos prolongados y dos breves)	Cuando ocurre un error
Señal del disparador automático	Sonará un pitido cuando la luz del disparador automático parpadea.

- Para oír el sonido de la señal sonora, tiene que activar la señal en el menú de configuración.

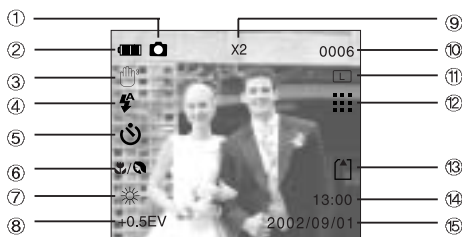


IDENTIFICACIÓN DE CARACTERÍSTICAS

Indicador del monitor LCD

El monitor LCD presenta información acerca de las condiciones de la toma.

■ Modo de grabación



【 Imagen y estado completo 】

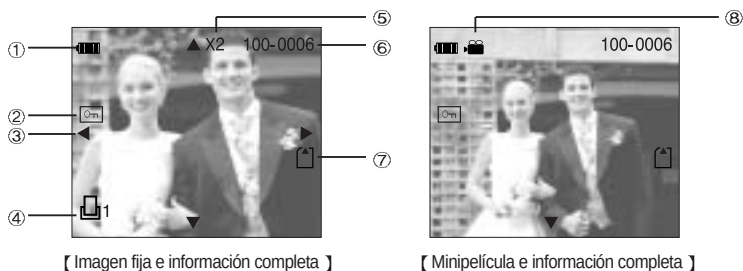
No.	Descripción	Iconos	Página
1	Modo de grabación	 	p.33 / 34
2	Pilas	  	p.25
3	Advertencia de movimiento de la cámara		p.35 / 43
4	Flash	    	p.43 / 44
5	Disparador automático		p.41
6	Modo de enfoque	 	p.38
7	Equilibrio de Blanco	AUTO    	p.50
8	Compensación de exposición	+0.5 EV	p.50
9	Zoom digital	X2	p.40
10	Número de tomas disponibles restantes (Imagen fija)	0006	
	Tiempo de grabación disponible (Minipelícula)	00:10	
11	Tamaño de la imagen	  	p.46



IDENTIFICACIÓN DE CARACTERÍSTICAS

No.	Descripción	Iconos	Página
12	Calidad	  	p.47
13	Indicador de la tarjeta de memoria SD		p.28
14	Hora	13:00	
15	Fecha	2002/09/01	

■ Modo de REPRODUCCIÓN



No.	Descripción	Iconos	Página
1	Pilas	  	p.25
2	Proteger		p.65
3	Icono de 4-direcciones		p.40
4	Indicador de ajuste de impresión		p.66
5	Zoom digital	X2	p.40
6	Número de la imagen almacenada	100-0006	
7	Indicador de la tarjeta de memoria SD		p.28
8	Indicador de minipelícula		p.34



IDENTIFICACIÓN DE CARACTERÍSTICAS

Definición del modo de la cámara

Usted puede seleccionar el modo de funcionamiento deseado al usar el dial de modos ubicado en la parte superior de la cámara.

Esta cámara digital tiene 4 modos de operación. Estas son listadas abajo

■ Modo de IMAGEN FIJA ()

Esta cámara tiene 3 tipos de modos de enfoque fijos.

Las distancias focales son:

1. Macro () : 0.18m ~ 0.25m
2. Retrato () : 0.8m ~ 1.3m
3. Normal () : 1.3m ~ Infinito

■ Modo de REPRODUCCIÓN ()

En este modo, las imágenes guardadas en memoria pueden ser vistas en el monitor LCD situado en la parte de atrás de la cámara.

Ud. puede seleccionar entre la reproducción de imagen individual, pantalla de 9 imágenes en miniatura, presentación de diapositivas, eliminación de una imagen, eliminar, formatear, proteger de todas las imágenes, ajuste del número de las impresiones y el zoom digital de la cámara.

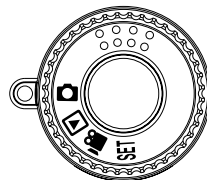
■ Modo de MINIPELÍCULA ()

Las minipelículas se graban durante el tiempo disponible o prefijado en este modo.

El flash cambia a FLASH DESACTIVADO cuando se selecciona este modo.

■ Modo de Configuración ()

En este modo, usted puede configurar las siguientes funciones básicas: ZUMBIDO, APAGADO AUTOMÁTICO, ESTAMPAR FECHA, TIPO DE FECHA, CONFIGURACIÓN DE FECHA Y HORA, VISTA RÁPIDA, IDIOMA, RESTABLECER.



[Indicador del dial de modos]



INFORMACIÓN

■ Modo PC

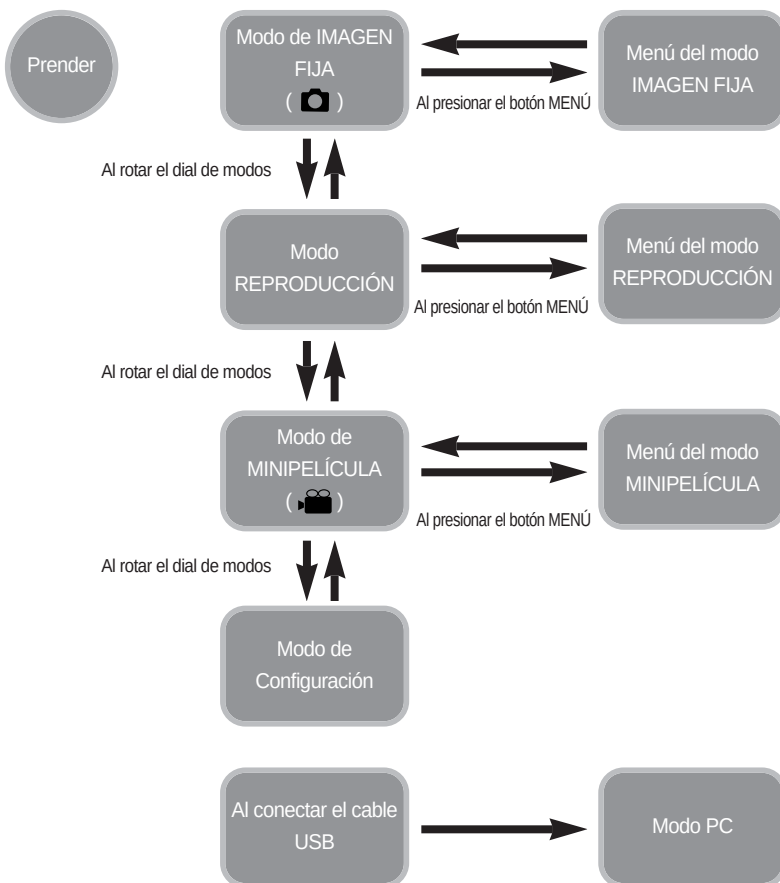
Su computadora reconocerá la cámara como si fuera un Disco extraíble cuando se conecta por medio del cable USB. Usted puede transferir imágenes entre la computadora y la cámara. Si está utilizando Windows 98/98SE, tiene que instalar el controlador de la cámara antes de conectar el cable USB. El modo de funcionamiento de la cámara cambiará a modo PC al conectarlo mediante el cable USB.



IDENTIFICACIÓN DE CARACTERÍSTICAS

■ Selección del modo de la cámara y del menú

Puede seleccionar el modo de la cámara o el menú del modo de la cámara al rotar el dial de MODOS o presionar el botón MENÚ como se muestra a continuación.



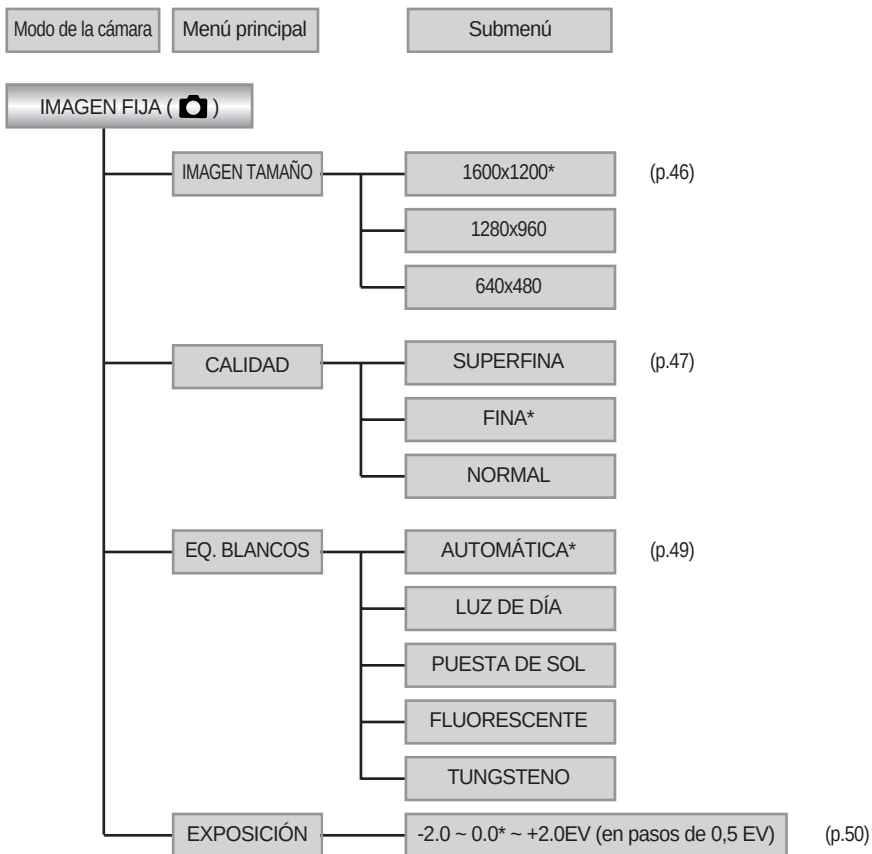


IDENTIFICACIÓN DE CARACTERÍSTICAS

Indicadores de los menús del monitor LCD

Cada modo tiene un menú como se muestra a continuación.

El ajuste marcado con asterisco (*) es el predeterminado.





IDENTIFICACIÓN DE CARACTERÍSTICAS

Modo de la cámara

Menú principal

Submenú

REPRODUCCIÓN (▶)

ELIMINAR

ELIMINAR IMAGEN

NO*

(p.61)

SÍ

ELIMINAR TODAS

NO*

(p.62)

SÍ

FORMATO

NO*

(p.63)

SÍ

DIAPOSITIVAS

1/2*/4/5/6/7/8/9 SEG

(p.64)

PROTEGER

BLOQUEAR

(p.65)

DESBLOQUEAR*

CANTIDAD DE COPIAS

0*, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9

(p.66)

IMAGEN EN MOV. (📹)

HORA

10 SEG*

(p.52)

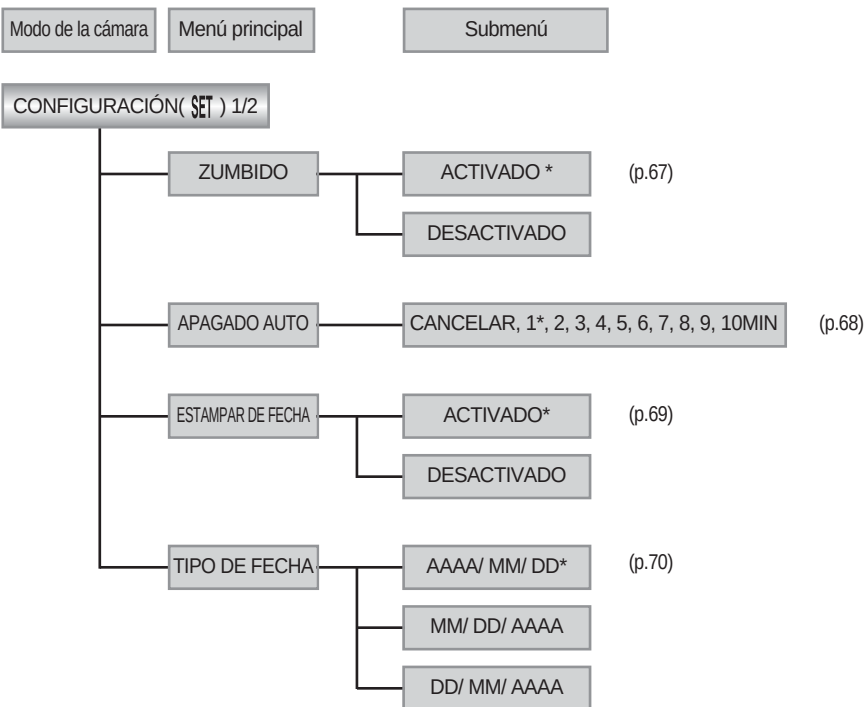
20 SEG

30 SEG

MANUAL



IDENTIFICACIÓN DE CARACTERÍSTICAS





IDENTIFICACIÓN DE CARACTERÍSTICAS

Modo de la cámara

Menú principal

Submenú

CONFIGURACIÓN(SET) 2/2

AJUSTE DE FECHA

2000/01/01~2099/12/31

(p.71)

VISTA RÁPIDA

DESACTIVADO

(p.72)

1 SEG*

2 SEG

3 SEG

LANGUAGE
(LENGUAJE)

ENGLISH

ESPAÑOL

(p.73)

한국어

ITALIANO

FRANÇAIS

简体中文

DEUTSCH

繁體中文

RESTABLECER

NO*

(p.74)

SÍ



INFORMACIÓN

■ No hay menú asociado en modo PC y el monitor LCD está siempre apagado en modo PC.



PREPARACIÓN

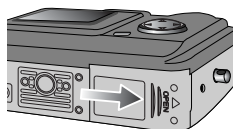
Conexión a la Fuente de alimentación

Hay dos maneras de suministrar energía a la cámara.

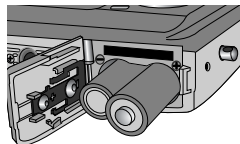
Puede usar pilas (alcalinas AA) o, como alternativa, usar un adaptador de CA (DC 3,3V/2,0A).

■ Uso de las pilas

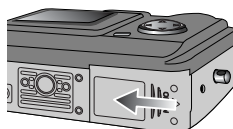
1. Abra la tapa del compartimiento de pilas presionando en la dirección de la flecha.



2. Coloque las pilas tomando en cuenta la polaridad (+ / -).



3. Para cerrar la tapa del compartimiento de pilas, presiónela hasta que haga clic.



■ Indicador del estado de las pilas

Hay 3 indicadores del estado de las pilas que aparecen en el monitor LCD.



: Las pilas están completamente cargadas.



: Preparando nuevas pilas



: Las pilas están descargadas.



PREPARACIÓN



INFORMACIÓN

- Esta cámara fotográfica se apagará automáticamente cuando no se use por un cierto período de tiempo. Refiérase a la función [APAGADO AUTO] (p.68).



AVISO

- Información importante acerca del uso de pilas
 - Saque por favor las pilas si la cámara fotográfica no va a ser utilizada por un período de tiempo largo. Las pilas pueden perder energía al cabo de un cierto tiempo y son propensas a presentar fugas si se mantienen guardadas dentro de la cámara fotográfica.
 - Recomendamos el uso de pilas de alta capacidad ALCALINAS ya que las pilas de manganeso no tienen suficiente potencia.
 - Las bajas temperaturas (por debajo de 0° C) pueden afectar el rendimiento de las pilas y ocasionar una reducción de la vida de las mismas.
 - Las pilas se recobran normalmente a temperaturas normales.
 - No mezcle pilas nuevas con viejas al mismo tiempo.
 - Durante el uso prolongado de la cámara, el cuerpo de la misma podría calentarse. Esto es perfectamente normal
- Si usted está planeando utilizar esta cámara fotográfica por períodos de tiempo largos, es recomendable que utilice un adaptador de CA



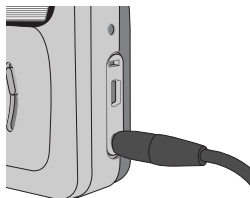
PREPARACIÓN

■ Uso del adaptador de corriente CA

- Si usted tiene acceso a una fuente primaria de energía eléctrica, el uso de un adaptador de CA permite que la cámara fotográfica sea utilizada por largos períodos de tiempo.

Si conecta la cámara a una computadora, es aconsejable que use un adaptador de CA, ya que esto le permitirá un uso más prolongado.

- Enchufe el adaptador dentro del punto de conexión (DC 3,3V IN) de la cámara fotográfica.

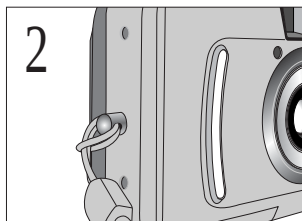
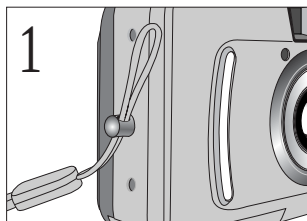


PELIGRO/ AVISO

- Desactive siempre la alimentación antes de sacar el adaptador de CA de la fuente primaria de energía.
- Al igual que con todos los dispositivos alimentados por la red de electricidad, la seguridad es importante. Asegúrese de que ni la cámara ni el adaptador se pongan en contacto con agua o materiales metálicos.
- Asegúrese por favor de utilizar un adaptador de la CA que cumpla con la especificación correcta para la cámara fotográfica(3,3v /2,0A). No hacer esto puede afectar su garantía.

Fijar la correa

Para prevenir un accidente que pueda dañar la cámara fotográfica, utilice siempre la correa. Refiérase a las siguientes ilustraciones



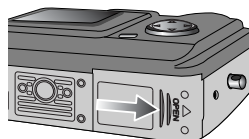


PREPARACIÓN

Insertar la TARJETA de memoria SD

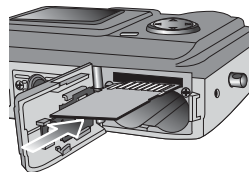
La cámara viene con una memoria interna flash de 8 MB, para que usted pueda guardar imágenes y minipelículas en la cámara. Sin embargo, usted puede aumentar la capacidad de la memoria usando una tarjeta de memoria SD ([TARJETA] significa la tarjeta de memoria SD) de tal forma que usted pueda guardar más imágenes y minipelículas.

1. Apague la cámara y deslice la tapa de la tarjeta en la dirección de la flecha para abrirla.



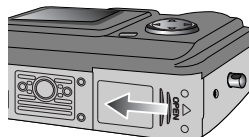
2. Inserte completamente la tarjeta en la ranura para tarjetas. Los contactos de la tarjeta y el monitor LCD deben estar orientados hacia la misma dirección.

La tarjeta estará entonces bien insertada.



3. Para cerrar, presione la tapa de la tarjeta en la dirección opuesta a la flecha hasta que oiga un clic.

- Una vez que la TARJETA esté insertada, el indicador de la tarjeta de memoria SD aparecerá en el monitor LCD.
- Si la TARJETA no calza, compruebe que se haya insertado correctamente. No fuerce la tarjeta.



AVISO

- Inserte la Tarjeta Multi Media (MMC) de la misma forma que se inserta la tarjeta de memoria SD. Si usted inserta la tarjeta Multi Media en la dirección opuesta, puede llegar a entrar, pero parte de ella quedará fuera de la ranura y no quedará bien.

No fuerce la tarjeta y no cierre la tapa del compartimiento de las pilas.

Compruebe las direcciones y vuelva a insertar la tarjeta correctamente.



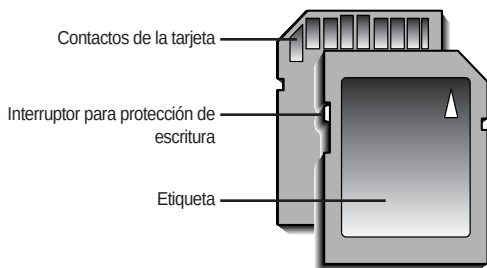
PREPARACIÓN

La TARJETA tiene un interruptor de protección para prevenir que los archivos de las imágenes sean eliminados o formateados.

Al deslizar el interruptor hacia el fondo de la tarjeta, los datos quedarán protegidos.

Al deslizar el interruptor hacia el tope de la tarjeta, la protección de los datos quedará anulada.

Revise la posición del interruptor antes de tomar una foto.



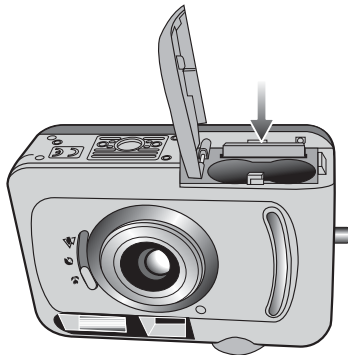
【 Tarjeta de memoria SD (Secure Digital) 】



PREPARACIÓN

Retiro de la tarjeta de memoria SD

1. Apague la cámara usando el interruptor de alimentación de energía.
2. Abra la tapa y presione y suelte la TARJETA como se muestra en la imagen.
3. Saque la TARJETA y cierre la tapa.



AVISO

- No saque la TARJETA cuando el indicador LED de estado de la cámara (verde) esté titilando ya que esto puede causar un daño a la TARJETA.

Instrucciones de cómo utilizar la tarjeta de memoria SD

- El uso de una CARD nueva por primera vez
 - Antes de usar la CARD, debe ser inicializada.
 - La inicialización prepara la memoria para la grabación de los datos.
 - Refírase a la página 63 para obtener información acerca de la [FORMATO].



PREPARACIÓN

■ Capacidad de la memoria

- Cuando use una tarjeta de memoria SD de 16/ 32 MB o la memoria interna, la capacidad de tomas será la siguiente. (Estas cifras intentan ser solamente una indicación de rendimiento esperado)

Tamaño de la imagen grabada	Calidad de la imagen grabada	Número de tomas		
		Memoria interna	Tarjeta de memoria SD	
		8MB	16MB	32MB
1600X1200 (Grande)	Superfina	10	20	43
	Fina	18	34	74
	Normal	26	50	109
1280X960 (Mediano)	Superfina	15	29	63
	Fina	28	53	116
	Normal	43	85	185
640X480 (pequeña)	Superfina	48	95	206
	Fina	83	172	372
	Normal	153	286	621

- Estas figuras son aproximadas, ya que la capacidad de la imagen pueden ser afectados por variables tales como el rendimiento de la memoria y el tema de la fotografía.

■ Mantenimiento de la tarjeta de memoria SD

- Apague la cámara cada vez que vaya a insertar o retirar la TARJETA.
- El uso repetido de una CARD reducirá eventualmente el rendimiento de la tarjeta.
Si éste es el caso, usted tendrá que comprar una nueva CARD.
El desgaste de la TARJETA no está cubierto por la garantía Samsung.
- La CARD es un dispositivo electrónico de precisión No doble, no deje caer ni someta la tarjeta a cualquier impacto fuerte.
- No guarde la CARD en un ambiente con campos electrónicos o magnéticos fuertes, p.ej., cerca de altavoces ruidosos o receptores de TV.
- No la utilice ni almacene en un ambiente donde hayan temperaturas extremas.
- No permita que la CARD se ensucie o se ponga en contacto con algún líquido.
Si sucede esto, limpie la suciedad con un paño suave.
- Mantenga por favor la CARD en su estuche cuando no se use.
- Durante y después de períodos prolongados de uso, usted puede notar que la CARD está caliente.
Esto es perfectamente normal



PREPARACIÓN

■ Preservación de los datos de la tarjeta de memoria SD.

- Si la tarjeta se somete a cualquiera de las siguientes situaciones, los datos grabados pueden deteriorarse :
 - Cuando la CARD se utiliza incorrectamente.
 - Si se apaga la cámara o se saca la TARJETA mientras está grabando, eliminando(formateando) o leyendo.
- Samsung no se hace responsable por la pérdida de datos.
- Es recomendable copiar los datos importantes en otros medios a manera de respaldo p.ej., en diskettes, discos duros, CD etc.



INFORMACIÓN

- Si no hay tarjeta, no aparecerá el indicador de la tarjeta de memoria SD en el monitor LCD.
- Si no hay suficiente memoria disponible:
 - Si usted presiona el botón del obturador para la toma, aparecerá el siguiente mensaje y la cámara no funcionará.

¡MEMORIA COMPLETA !

- Para optimizar la cantidad de memoria en la cámara, reemplace la TARJETA o elimine las imágenes innecesarias almacenadas en la memoria.



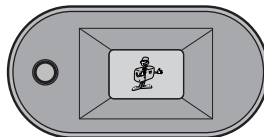
MODO DE GRABACIÓN

Inicio del modo de grabación

- Si la TARJETA se inserta en la cámara, todas las funciones de la cámara se aplican solamente a la TARJETA.
- Si la TARJETA no se inserta en la cámara, todas las funciones de la cámara se aplican solamente a la memoria interna.

■ Grabación de una imagen fija

1. Inserte las pilas (pág.25). Coloque las pilas tomando en cuenta la polaridad(+ / -).
2. Inserte la TARJETA (pág.28). Usted no necesita insertar la tarjeta de memoria SD ya que esta cámara tiene una memoria interna de 8 MB. Si no se inserta la TARJETA, la imagen será guardada en la memoria interna. Para aumentar la capacidad de la memoria, inserte la TARJETA. Si se inserta la TARJETA, la imagen será guardada en la TARJETA.
3. Cierre la tapa de la tarjeta.
4. Deslice el interruptor de alimentación para prender la cámara.
5. Seleccione el modo de IMAGEN FIJA girando el dial de modos.
6. Dirija la cámara hacia el sujeto y haga la composición de la toma usando el visor o el monitor LCD.
7. Presione el botón del obturador para capturar una imagen.




INFORMACIÓN

- Compruebe la Fecha y la hora en las circunstancias siguientes y haga la corrección necesaria.
- Cuando use esta cámara por primera vez.
 - Cada vez que se quite el adaptador de CA y las pilas.

■ Grabación de una Minipelícula

Los pasos del 1 - 4 son los mismos que los de la grabación de una imagen fija.

5. Seleccione el modo de MINIPELÍCULA girando el dial de modos.
6. El icono del modo MINIPELÍCULA y el tiempo de grabación disponible aparecerán en el monitor LCD.
7. Dirija la cámara hacia el sujeto y haga la composición de la toma usando el visor o el monitor LCD.
8. Presione el botón del obturador y se grabará la minipelícula durante el tiempo disponible de grabación.

Las minipelículas seguirán siendo grabadas aún cuando se suelte el botón del obturador.

El icono de minipelícula titulará durante la grabación.

- Si desea detener la grabación, vuelva a presionar el botón del obturador.
(En caso de haber seleccionado el submenú [MANUAL] en el menú del modo IMAGEN EN MOV.)
- El tamaño y el tipo de la imagen se muestran a continuación.
 - Tamaño de la imagen. : QVGA (320 x 240)
 - Tipo del archivo : *.AVI



[Modo de MINIPELÍCULA]


AVISO

- Aunque usted puede seleccionar cualquier tiempo de grabación para minipelículas en el menú del modo MINIPELÍCULA, el tiempo de grabación disponible será determinado por la capacidad de memoria que se disponga.



MODO DE GRABACIÓN



AVISO

- Advertencia de movimiento de la cámara

Cuando se selecciona el modo de Flash desactivado, puede aparecer el indicador de advertencia de movimiento de la cámara () en el monitor LCD

En este caso, use un trípode, apoye la cámara en una superficie sólida o cambie el modo de flash a modo de toma con flash.

- Toma con compensación de contraluz

Cuando realice una toma en exteriores, evite colocarse frente al sol, pues la imagen puede resultar oscura debido al contraluz.

En condiciones de contraluz, sírvase usar la compensación de exposición (refiérase a la página 50).

- Evite obstruir los lentes o el flash cuando tome una fotografía.

- Ya que puede haber algunas diferencias entre lo que se ve a través del Visor óptico y la imagen que resulta cuando está tomada a una distancia menor de 1.5m, se recomienda que utilice el monitor del LCD para componer la toma.

- El uso prolongado del monitor LCD descargará las pilas.

Le recomendamos que apague el monitor del LCD y que use el visor óptico tan a menudo como sea posible para extender la vida de las pilas.

- Las imágenes pueden verse oscuras en las circunstancias siguientes.

- En el modo de enfoque Macro, si la distancia al sujeto es menor de 0,18 m o mayor de 0,25 m. Mantenga una distancia de 0,18 m~0,25 m en el modo de enfoque Macro.

- En el modo de enfoque Retrato, si la distancia al sujeto es menor de 0,8 m o mayor de 1,3 m. Mantenga una distancia de 0,8 m~1,3 m en el modo de enfoque Retrato.

- En el modo de enfoque Normal, si la distancia al sujeto es menor de 1,3 m.

Mantenga una distancia de 1,3 m ~ Infinito en el modo de enfoque Normal.



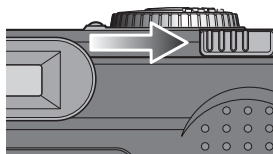
MODO DE GRABACIÓN

Uso de los botones para el ajuste de la cámara fotográfica

- Las funciones de los modos IMAGEN FIJA o MINIPELÍCULA se pueden configurar usando los botones de la cámara.

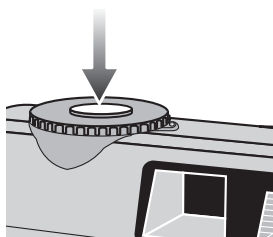
Interruptor de alimentación

- Se utiliza para prender y apagar la cámara
- La cámara puede reactivarse deslizando de nuevo el interruptor de alimentación de energía. Este se hace para reducir el desgaste de las pilas. La cámara puede reactivarse deslizando de nuevo el botón de alimentación de energía.



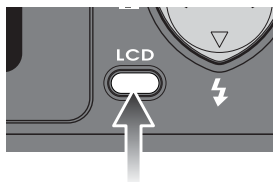
Botón del OBTURADOR

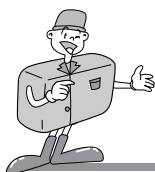
- Se utiliza para realizar tomas de GRABACIÓN (IMAGEN FIJA/ MINIPELÍCULA).



Botón LCD

- Al presionar el botón LCD en el modo GRABACIÓN (IMAGEN FIJA, MINIPELÍCULA), la pantalla cambiará como se muestra a continuación.



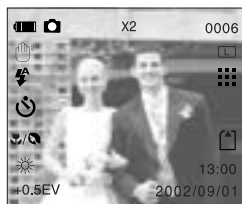
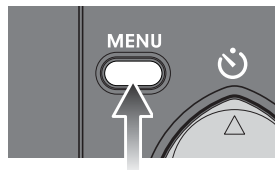


MODO DE GRABACIÓN



Botón del MENU

- Cuando presione el botón **MENU**, se presentará en el monitor LCD un menú relacionado con cada uno de los modos de la cámara. Si se presiona otra vez, la pantalla LCD regresará a su visualización inicial.



【 menú desactivado 】

Presionar el
botón MENU



【 menú activado 】

- Se presentará un menú de opciones cuando se selecciona alguno de los siguientes modos: Modo **IMAGEN FIJA**, modo **MINIPELÍCULA**, modo **REPRODUCCIÓN** y modo **CONFIGURACIÓN**. No hay menú disponible cuando se selecciona el modo **PC**. Refiérase a la página 19 para ver la información sobre el menú de los modos de la cámara.



MODO DE GRABACIÓN

Interruptor del enfoque

Antes de realizar una toma, debe comprobar que el Interruptor del Enfoque esté en la posición deseada.

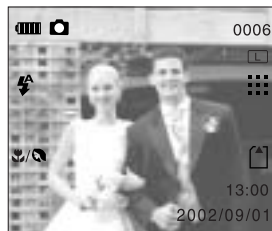
Ya que puede haber algunas diferencias entre lo que se ve a través del Visor óptico y la imagen que resulta cuando está tomada a una distancia menor de 1.5m, se recomienda que utilice el monitor del LCD para componer la toma.



Hay tres opciones de enfoque para el modo IMAGEN FIJA.

■ Modo de enfoque Macro ()

La gama de enfoque es de 0,18 m ~ 0,25 m. Cuando selecciona este modo de enfoque, aparece en el monitor LCD el icono de Macro/Retrato ().



AVISO

Para evitar que la imagen salga oscura, mantenga la distancia focal entre 0,18 m ~ 0,25 m.

■ Modo de enfoque Retrato()

La gama de enfoque es de 0,8 m ~ 1,3 m. Cuando selecciona este modo de enfoque, aparece en el monitor LCD el icono de Macro/Retrato ().



AVISO

Para evitar que la imagen salga oscura, mantenga la distancia focal entre 0,8 m ~ 1,3 m.



MODO DE GRABACIÓN

■ Modo de enfoque Normal ()

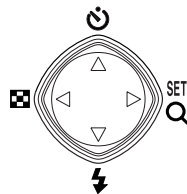
La distancia focal es de 1,3 m ~ infinito.

No aparecerá ningún icono en el monitor LCD cuando usted selecciona este modo de enfoque.



AVISO

Para evitar que la imagen salga oscura, mantenga la distancia focal entre 1,3 m ~ infinito.



Botón de 4 funciones

Explicación del botón de 4 funciones

[Botón de 4 funciones]

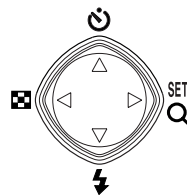
BOTÓN	VISUALIZACIÓN DEL MENÚ	Modo de IMAGEN FIJA	Modo de MINIPELÍCULA	Página
Botón ARRIBA(▲)	ACTIVADO	Se mueve el cursor hacia arriba	Se mueve el cursor hacia arriba	p.41
	DESACTIVADO	Selección del modo disparador automático	Selección del modo disparador automático	
Botón ABAJO(▼)	ACTIVADO	Se mueve el cursor hacia abajo	Se mueve el cursor hacia abajo	p.42
	DESACTIVADO	Selección del modo flash	No hay función asociada	
Botón IZQUIERDA(◀)	ACTIVADO	No hay función asociada	No hay función asociada	p.41
	DESACTIVADO	No hay función asociada	No hay función asociada	
Botón DERECHA(▶)	ACTIVADO	Confirma la selección	Confirma la selección	p.40
	DESACTIVADO	Activa el zoom digital	No hay función asociada	



MODO DE GRABACIÓN

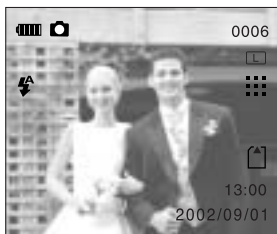
Botón CONFIGURACIÓN / DERECHA (►)

- Cuando se visualiza el menú en el monitor LCD, el botón CONFIGURACIÓN sirve para confirmar los datos que se cambiaron usando los botones ARRIBA (▲)/ ABAJO (▼) .
- Cuando no se visualiza el menú en el monitor LCD, al presionar este botón se activa el zoom digital.
- La máxima magnificación es 2X tanto para grabar como para ver imágenes.



■ Zoom digital

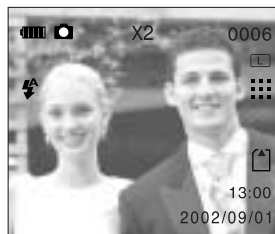
- Para usar el zoom digital el monitor de LCD tiene que estar prendido.
1. Prenda la cámara..
 2. Seleccione el modo de IMAGEN FIJA girando el dial de modos.
 3. No apague el monitor LCD.
 4. Presione el botón CONFIGURACIÓN y aparecerá la imagen aumentada al doble en el monitor LCD.
 5. Vuelva a presionar el botón CONFIGURACIÓN y se cancelará la función de zoom digital.



【 Imagen normal 】



Presionar el
botón AJUSTAR



【 Imagen con zoom digital 】



INFORMACIÓN

- Las fotografías tomadas con el zoom digital pueden tomar más tiempo para que la cámara las procese. Espere un rato para que esto ocurra.
- El zoom digital no puede usarse en el modo MINIPELÍCULA.
- Usted puede notar una disminución de la calidad de la foto cuando usa el zoom digital.



MODO DE GRABACIÓN

Botón IMAGEN EN MINIATURA / IZQUIERDA (◀)

- En el modo GRABACIÓN (IMAGEN FIJA, MINIPELÍCULA), no hay funciones asignadas al botón IZQUIERDA (◀)
- Cuando no se visualiza el menú en el monitor LCD, el botón DERECHA (▶) funciona igual que el botón Imagen en miniatura.
- Usted puede visualizar 9 imágenes simultáneamente en el monitor LCD en modo imagen miniatura.

Botón DISPARADOR AUTOMÁTICO (⏻)/ ARRIBA(▲)

- Cuando se visualiza el menú en el monitor LCD, el presionar el botón (▲) hace que el cursor se mueva hacia arriba.
- Cuando no se visualiza el menú en el monitor LCD, el botón IZQUIERDA (▶) funciona igual que el botón DISPARADOR AUTOMÁTICO en el modo GRABACIÓN (IMAGEN FIJA/ MINIPELÍCULA).

- Se utiliza esta función cuando el fotógrafo quisiera aparecer también en la fotografía.

■ Selección del disparador automático.

- El disparador automático se activa solamente en el modo GRABACIÓN (IMAGEN FIJA/ MINIPELÍCULA).
- Use un trípode o coloque la cámara en una superficie estable.

1. No apague el monitor LCD.

2. Seleccione el modo GRABACIÓN (IMAGEN FIJA/ MINIPELÍCULA) girando el dial de modos.

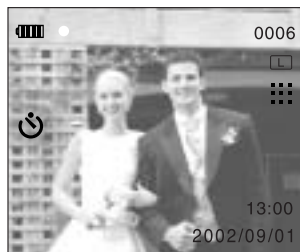
3. Si el indicador del disparador automático aparece en el monitor LCD al presionar el botón DISPARADOR AUTOMÁTICO, el ajuste se ha completado.

Vuelva a presionar el botón del disparador automático, y se cancelará dicha función.

4. Al presionar el botón del obturador habrá un intervalo de 10 segundos antes de que se tome la fotografía. Después de eso, se cancela el disparador automático.

- Si selecciona el submenú [MANUAL] en el submenú [HORA] del modo MINIPELÍCULA, podrá grabar una minipelícula durante el tiempo que la memoria lo permita.

Para detener la grabación, presione el botón del obturador.





MODO DE GRABACIÓN

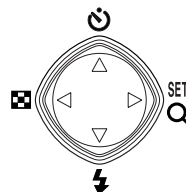


INFORMACIÓN

- El ajuste predeterminado es OFF.
- El indicador LED (rojo) del disparador automático titilará por 10 segundos después de que el botón del DISPARADOR AUTOMÁTICO se haya presionado
 - Durante los primeros siete segundos, la lámpara LED titila a intervalos de un segundo.
 - Durante los últimos tres segundos, la lámpara LED titila rápidamente a intervalos de 0,5 segundos.
- El tiempo restante para realizar la toma se mostrará en el monitor LCD.

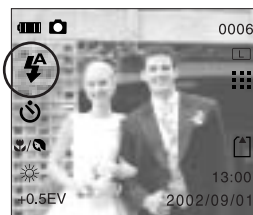
Botón FLASH(⚡)/ ABAJO(▼)

- Cuando se visualiza el menú en el monitor LCD, el presionar el botón (▼) hace que el cursor se mueva hacia abajo o cambie al submenú.
- Cuando no se visualiza el menú en el monitor LCD, el botón ABAJO (▼) funciona como botón de FLASH.



■ Selección del modo flash

- El flash se activa solamente en el modo IMAGEN FIJA.
1. No apague el monitor LCD.
 2. Seleccione el modo de IMAGEN FIJA girando el dial de modos.
 3. Presione el botón FLASH(⚡) hasta que el indicador del modo de Flash deseado aparezca en el monitor LCD. Utilice el flash adecuado a las condiciones ambientales



【 Selección del Flash automático 】

■ Los ajustes predeterminados para cada modo se indican a continuación.

- Modo de IMAGEN FIJA : Flash automático
- Modo de MINIPELÍCULA : Flash desactivado (fijo)



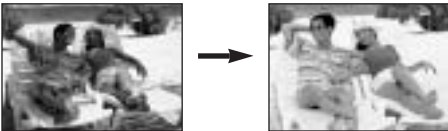
MODO DE GRABACIÓN

■ Indicador del modo de Flash

MODO FLASH	Indicador	Definición
Flash automático		Si el sujeto o el fondo está oscuro, el flash de la cámara funcionará automáticamente.
Flash automático y Reducción de ojos rojos		Si un sujeto o un fondo está oscuro, el flash de la cámara funcionará automáticamente y reducirá el efecto de ojos rojos usando la función de reducción de ojos rojos.  
Sincronización lenta	 	Cuando toma una foto de un sujeto en la noche, una velocidad de obturación lenta hará que el fondo y el sujeto salgan más claros. Recomendamos el uso de un trípode. Cuando usted realiza una toma en condiciones de poca iluminación, se prenderá el indicador de advertencia de movimiento de la cámara () en el monitor LCD.  



MODO DE GRABACIÓN

Flash de relleno		El flash se enciende independientemente de la cantidad de luz disponible 
Flash desactivado	 	El flash no se enciende. Seleccione este modo cuando vaya a tomar una foto en un lugar en donde esté prohibido el uso del flash. Cuando usted realiza una toma en condiciones de poca iluminación, se prenderá el indicador de advertencia de movimiento de la cámara () en el monitor LCD.



AVISO

- El uso frecuente del flash reducirá la vida de las pilas.
Bajo condiciones de funcionamiento normales, el tiempo de carga del flash es normalmente menor de 10 segundos. Si las pilas se están acabando, el tiempo de carga será más largo
- Fotografíe dentro de la gama de alcances del flash

■ Alcance del flash

Los alcances del flash se indican abajo

Modo	ISO	Alcance del Flash
Modo de IMAGEN FIJA	AUTO(100, 200)	0.8 ~3m

- La calidad de la imagen no está garantizada si el sujeto está demasiado cerca o refleja mucho la luz.



MODO DE GRABACIÓN

Uso del monitor LCD para el ajuste de la cámara

- Las funciones de toma fotográfica pueden ser cambiadas usando el monitor LCD.
- En el modo de GRABACIÓN (IMAGEN FIJA, MINIPELÍCULA), al presionar el botón del MENÚ aparece el menú en el monitor LCD.
- Las siguientes funciones están disponibles, dependiendo del modo que Ud. haya seleccionado (IMAGEN FIJA/ MINIPELÍCULA).

Modo	Modo de IMAGEN FIJA	Modo de MINIPELÍCULA	PÁGINA
TAMAÑO DE LA IMAGEN	O	X	p.46
CALIDAD DE LA IMAGEN	O	X	p.47
EQUILIBRIO DE BLANCOS	O	X	p.49
ZOOM DIGITAL	O	X	p.40
COMPENSACIÓN EV	O	X	p.50
TIEMPO DE GRABACIÓN DE LA MINIPELÍCULA	X	O	p.52



INFORMACIÓN

- El menú no aparecera en el monitor LCD en los siguientes casos:
 - Cuando se esté accionando otro botón.
 - Cuando se estén procesando los datos de la fotografia. (Cuando la lámpara LED roja junto al visor destella)
 - Cuando las pilas estén descargadas.
- Cuando se visualiza el menú en el monitor LCD, no es posible operar el botón del obturador, es decir, tomar una fotografía. Para tomar una fotografía, simplemente cancele la pantalla del menú presionando el botón del MENÚ. El menú desaparecerá y la cámara estará lista para tomar la fotografía.



MODO DE GRABACIÓN

TAMAÑO DE LA IMAGEN

- En el modo IMAGEN FIJA, usted puede seleccionar el tamaño de la fotografía.
- Una imagen grande usa más memoria, así que al aumentar el tamaño de una imagen se reducirá el número total de imágenes que pueda almacenar en una memoria.
- Los tamaños de las imágenes se indican a continuación.



1600x1200



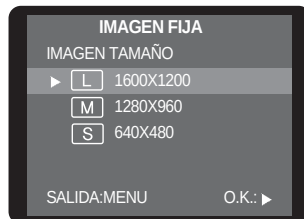
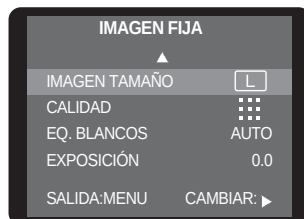
1280x960



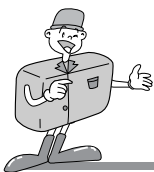
640X480

■ Selección del tamaño de imagen

1. Prenda la cámara.
2. Seleccione el modo de IMAGEN FIJA girando el dial de modos.
3. No apague el monitor LCD.
4. Presione el botón de MENÚ para que aparezca el menú en el monitor LCD.
5. Presione el botón ARRIBA (▲)/ ABAJO (▼) y seleccione [IMAGEN TAMAÑO].
6. Presione el botón de AJUSTAR y aparecerá el submenú.
7. Presione el botón ARRIBA (▲)/ ABAJO (▼) y seleccione [L], [M] o [S]
8. Presione el botón AJUSTE para confirmar el ajuste.
El valor predeterminado es [1600x1200 (L)].
9. Presione el botón de MENÚ para cancelar la pantalla del menú.



【 Modo de IMAGEN FIJA 】



MODO DE GRABACIÓN

CALIDAD DE LA IMAGEN

- En el modo IMAGEN FIJA, usted puede seleccionar la calidad de la imagen (Tasa de compresión de datos).
- Mientras mayor es el ajuste de CALIDAD, mejor será la fotografía. Sin embargo, el ajuste alta calidad requerirá más memoria y por lo tanto reducirá el número de fotografías que usted puede almacenar en la memoria. SUPERFINA es la mayor calidad y NORMAL es la menor. Elija la calidad apropiada para sus necesidades. Las calidades de las imágenes se indican a continuación.



SUPERFINA



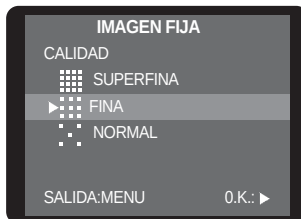
FINA



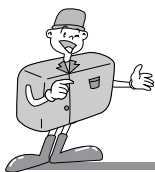
NORMAL

■ Selección de la calidad de imagen

1. Prenda la cámara.
2. Seleccione el modo de IMAGEN FIJA girando el dial de modos.
3. No apague el monitor LCD.
4. Presione el botón de MENÚ para que aparezca el menú en el monitor LCD.
5. Presione el botón ARRIBA (▲)/ ABAJO (▼) y seleccione [CALIDAD]
6. Presione el botón AJUSTAR y aparecerá el submenú.
7. Presione el botón ARRIBA(▲)/ ABAJO(▼) y seleccione [SUPERFINA], [FINA] o [NORMAL].
8. Presione el botón AJUSTE para confirmar el ajuste.
La calidad predeterminada es [FINA].
9. Presione el botón de MENÚ para cancelar la pantalla del menú.



AVANZADO



MODO DE GRABACIÓN



AVISO

- El archivo de la imagen es almacenado en formato *.jpg.
- Este formato de archivo cumple con la norma DCF (Design rule for Camera File system).

JPEG

JPEG [Joint Photographic Experts Group]: Nombre del comité que diseñó el algoritmo estándar de compresión de imágenes. El formato de archivos JPG se diseñó para comprimir imágenes digitales sin ninguna influencia perjudicial para la imagen original. Es el formato de compresión de imágenes más común en la red mundial de Internet.



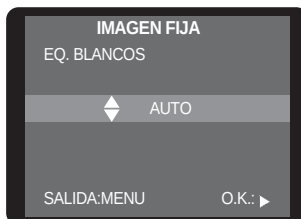
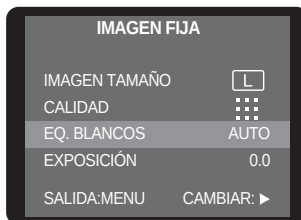
MODO DE GRABACIÓN

EQUILIBRIO DE BLANCOS

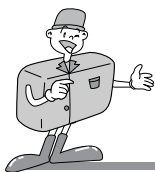
- Las diferentes condiciones de iluminación pueden causar un desequilibrio del color en sus fotos.
- El control de equilibrio de blancos le permite ajustar los colores para que tengan una apariencia más natural.
- El valor del equilibrio de blancos establecido se mantiene hasta que se apague la cámara.
- Hay 5 menús para el equilibrio de blancos: AUTOMÁTICA/ LUZ DEL DÍA/ PUESTA DE SOL/ FLUORESCENTE / TUNGSTENO

■ Selección del equilibrio de blancos

1. Prenda la cámara.
2. Seleccione el modo de IMAGEN FIJA girando el dial de modos.
3. No apague el monitor LCD.
4. Presione el botón de MENÚ para que aparezca el menú en el monitor LCD.
5. Presione el botón ARRIBA (▲)/ ABAJO (▼) y seleccione [EQ. BLANCOS].
6. Presione el botón AJUSTAR y aparecerá el submenú.
7. Presione el botón ARRIBA (▲)/ ABAJO (▼) y seleccione el submenú de equilibrio de blancos deseado.
8. Presione el botón AJUSTE para confirmar el ajuste.
El tipo predeterminado es [AUTOMÁTICA].
9. Presione el botón de MENÚ para cancelar la pantalla del menú.



AVANZADO



MODO DE GRABACIÓN



INFORMACIÓN

- **AUTOMÁTICA** : La cámara selecciona automáticamente el ajuste de equilibrio de blancos, dependiendo de las condiciones de iluminación predominantes.
 - **LUZ DEL DÍA** : Para realizar tomas fotográficas en días iluminados.
 - **PUESTA DE SOL** : Para realizar tomas fotográficas al atardecer.
 - **FLUORESCENTE** : Para realizar tomas fotográficas con luz fluorescente.
 - **TUNGSTENO** : Para realizar tomas fotográficas con luz de tungsteno (bombillas estándar).
- * Si usted cambia el valor del equilibrio de blancos en el modo IMAGEN FIJA, el nuevo valor se aplicará también al modo MINIPELÍCULA.

COMPENSACIÓN EV

- Esta cámara ajusta automáticamente la exposición de acuerdo con las condiciones de iluminación ambientales. Sin embargo, Ud. puede seleccionar el valor de exposición usando el submenú [EXPOSICIÓN].
- En el modo IMAGEN FIJA, usted puede seleccionar el valor de exposición.
- Si usted aumenta el valor de exposición, la fotografía saldrá más clara.
- Si usted disminuye el valor de exposición, la fotografía saldrá más oscura.

■ Selección del valor de exposición

1. Prenda la cámara.
2. Seleccione el modo de IMAGEN FIJA girando el dial de modos.
3. No apague el monitor LCD.
4. Presione el botón de MENÚ para que aparezca el menú en el monitor LCD.





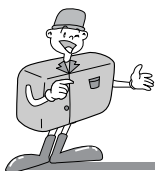
MODO DE GRABACIÓN

5. Presione el botón ARRIBA (▲)/ ABAJO (▼) y seleccione [EXPOSICIÓN]
6. Presione el botón AJUSTAR (►) y aparecerá el submenú.
7. Presione el botón ARRIBA (▲)/ ABAJO (▼) y seleccione el submenú de [EXPOSICIÓN] deseado.
8. Presione el botón AJUSTAR (►) y aparecerá el submenú. El ajuste predeterminado es [0.0EV].
9. Presione el botón de MENÚ para cancelar la pantalla del menú.



AVISO

- Gama de ajustes para la compensación de exposición: 2,0 ~ +2,0 EV (pasos de 0,5 EV)
- Este cambio de la exposición permanecerá establecido hasta que la cámara se apague. Cuando la cámara se vuelva a prender, el valor de compensación de exposición se restablecerá a 0,0EV (descartando la compensación de exposición).
- Cuando usted haya seleccionado un cambio en el valor de exposición, este valor aparecerá en la pantalla LCD.
- Disminuir o aumentar el valor de exposición puede conducir a fotografías subexpuestas o sobreexpuestas (demasiado oscuras o demasiado claras). Revise sus imágenes usando el monitor LCD para comprobar que han salido bien.
- * Si usted cambia el valor de la compensación de exposición en el modo IMAGEN FIJA, el nuevo valor se aplicará también al modo MINIPÉLÍCULA.



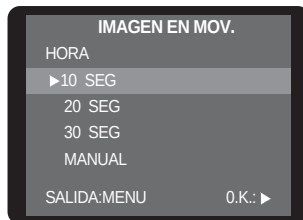
MODO DE GRABACIÓN

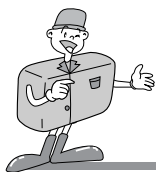
Tiempo de grabación de minipelícula

- Este menú aparecerá sólo en el modo MINIPELÍCULA.
- Usted puede seleccionar el tiempo de grabación de la minipelícula.

■ Selección del tiempo de grabación de la minipelícula.

1. Prenda la cámara.
2. Seleccione el modo de MINIPELÍCULA girando el dial de modos.
3. No apague el monitor LCD.
4. Presione el botón de MENÚ para que aparezca el menú en el monitor LCD.
5. Presione el botón ARRIBA (▲)/ ABAJO (▼) y seleccione el tiempo de grabación deseado para la minipelícula.
6. Presione el botón AJUSTE para confirmar el ajuste.
El valor predeterminado es [10 SEG].





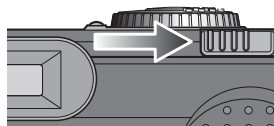
MODO DE REPRODUCCIÓN

Inicio del Modo de Reproducción

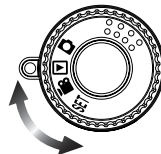
- Prenda la cámara y seleccione el modo REPRODUCCIÓN girando el dial de modos. Ahora la cámara puede reproducir las imágenes guardadas en la memoria.
- Usted puede configurar la función del modo REPRODUCCIÓN usando los botones de la cámara y el monitor LCD.

■ Reproducción de una imagen fija.

1. Deslice el interruptor de alimentación para prender la cámara.



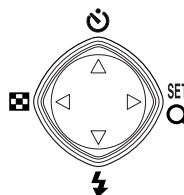
2. Seleccione el modo REPRODUCCIÓN girando el dial de modos.

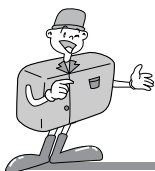


3. La última imagen guardada en la memoria se reproducirá en el monitor LCD.



4. Seleccione la imagen que desee reproducir presionando el botón ARRIBA (▲) / ABAJO (▼)





MODO DE REPRODUCCIÓN

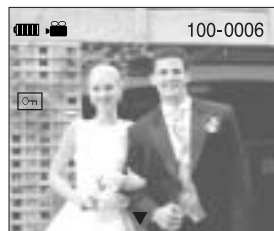
■ Reproducción de una minipelícula

Los pasos 1-3 son iguales a los de la reproducción de una imagen fija.

4. Seleccione la minipelícula que desee reproducir usando el botón ARRIBA (▲) / ABAJO (▼).

Si usted selecciona un archivo de minipelícula, aparecerá el indicador de minipelícula () en el monitor LCD.

5. Presione el botón AJUSTE para reproducir una minipelícula.
 - Para detener momentáneamente la reproducción de una minipelícula, vuelva a presionar el botón AJUSTE.
 - Para parar la reproducción, presione el botón MENÚ.
 - Presione el botón ARRIBA (▲) / ABAJO (▼) para reproducir otras imágenes.



■ Las funciones del modo REPRODUCCIÓN se indican a continuación.

Botón de la cámara	Imagen en miniatura, Zoom digital, Presentación de información de la imagen	
Monitor del LCD	Reproducción	Eliminación de la imagen, Eliminar todas, FORMATO Presentación de diapositivas, Protección de la imagen
	Configuración de impresión	Número de copias



MODO DE REPRODUCCIÓN



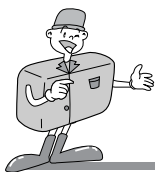
AVISO

- Si no hay imágenes guardadas en la memoria interna o la tarjeta de memoria SD, aparecerá el mensaje [NO HAY IMAGEN] en el monitor LCD.



INFORMACIÓN

- Si la TARJETA se inserta en la cámara, todas las funciones de la cámara se aplican solamente a la TARJETA.
- Si la TARJETA no se inserta en la cámara, todas las funciones de la cámara se aplican solamente a la memoria interna.
- La última foto almacenada en la memoria interna aparecerá en el monitor LCD
- Si se inserta la tarjeta de memoria SD, aparecerá la última imagen guardada en esta tarjeta SD.
- La pantalla LCD permanecerá en operación hasta que la cámara se apague en el modo REPRODUCCIÓN.
- El menú no aparecerá en el monitor LCD bajo las siguientes circunstancias:
 - Cuando se esté presionando otro botón
 - Cuando se estén procesando los datos de la fotografía. (Cuando la luz verde junto al visor destella)
 - Cuando las pilas estén descargadas.



MODO DE REPRODUCCIÓN

Configuración de la función de reproducción usando los botones de la cámara

- Usted puede configurar las funciones del modo REPRODUCCIÓN usando los botones de la cámara.

Interruptor de alimentación

- Se utiliza para prender y apagar la cámara
- La cámara se apagará automáticamente durante períodos de inactividad. Este se hace para reducir el desgaste de las pilas La cámara puede reactivarse deslizando de nuevo el botón de alimentación de energía.

Botón LCD

- Al presionar el botón LCD en el modo REPRODUCCIÓN cambiará la visualización como se muestra a continuación.



Usted puede revisar la información de la imagen (tamaño de la imagen, fecha de la grabación, hora, flash) en la visualización de [Imagen e información básica].

Ej:) SIZE : 1600x1200 → Tamaño de la imagen
TIME : 13:24:07 → Hora

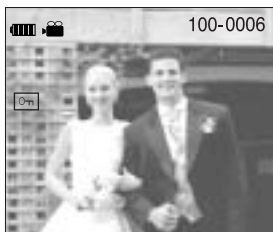
DATE : 2002/09/01 → Fecha de la grabación
FLASH : FIRED → DISPARADO



MODO DE REPRODUCCIÓN

Botón del MENU

- Cuando presione el botón MENU, se presentará en el monitor LCD un menú relacionado con cada uno de los modos de la cámara. Si se presiona otra vez, la pantalla LCD regresará a su visualización inicial.



【menú desactivado】

Presione el
botón MENU

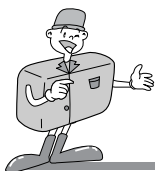


【menú activado】

Botón de 4 funciones

- Explicación del botón de 4 funciones

BOTÓN	VISUALIZACIÓN DEL MENÚ	Modo de REPRODUCCIÓN	Página
Botón ARRIBA (▲)	ACTIVADA	Se mueve el cursor hacia arriba	p.60
	DESACTIVADA	Selecciona la imagen anterior (Visualización normal o miniatura) Se mueve hacia la parte superior de la imagen (Zoom digital)	
Botón ABAJO (▼)	ACTIVADA	Se mueve el cursor hacia abajo	p.60
	DESACTIVADA	Selecciona la imagen siguiente (Visualización normal o miniatura). Se mueve hacia la parte inferior de la imagen (Zoom digital)	
Botón IZQUIERDA (◀)	ACTIVADA	No hay función asociada	p.58
	DESACTIVADA	Inicia o para el modo de visualización miniatura. Se mueve hacia la parte izquierda de la imagen (Zoom digital)	
Botón DERECHA (▶)	ACTIVADA	Confirma la selección.	p.59
	DESACTIVADA	Visualización normal → visualización 2X del zoom digital Se mueve hacia la parte derecha de la imagen (Zoom digital) Inicia o detiene momentáneamente la reproducción de miniaturas. Inicia o detiene momentáneamente la reproducción de minipelículas.	



MODO DE REPRODUCCIÓN

Botón IMAGEN EN MINIATURA / IZQUIERDA (◀)

- Usted puede ver hasta 9 imágenes simultáneamente usando la función IMAGEN EN MINIATURA.
- Cuando el menú no se visualiza en el monitor LCD, al presionar el botón IZQUIERDA (◀) ocurre lo siguiente.
 - Visualización normal: Inicia o para la visualización de miniaturas.
 - Zoom digital: Se mueve a la parte izquierda de la imagen.

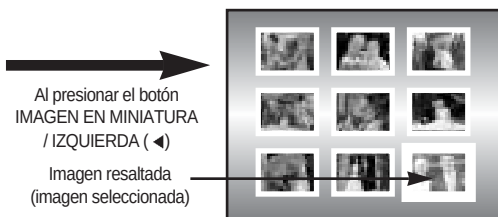
■ Visualización de imágenes en miniatura

1. Prenda la cámara.
2. Seleccione el modo REPRODUCCIÓN girando el dial de modos.
3. Se mostrará una de las imágenes guardadas en modo de visualización individual.
4. Presione el botón IMAGEN EN MINIATURA / IZQUIERDA (◀).

Aparecerán 9 imágenes simultáneamente en el monitor LCD. La pantalla de imágenes en miniatura resaltará la imagen que se estaba visualizando en el momento en que fue seleccionado el modo imagen en miniatura.



【 Modo de visualización normal 】



【 Modo de visualización de imagen en miniatura 】

5. Presione el botón ARRIBA(▲)/ ABAJO(▼) para moverse a la imagen deseada. La imagen seleccionada se resalta. Aparecen los iconos para indicar el tipo de archivo seleccionado.

() : Archivo de minipelícula

() : Indicador del ajuste de impresión

() : Indicador de la función PROTEGER

6. Cuando esté viendo una imagen en miniatura, presione el botón [ZOOM T] y la toma seleccionada aparecerá en modo de visualización individual.



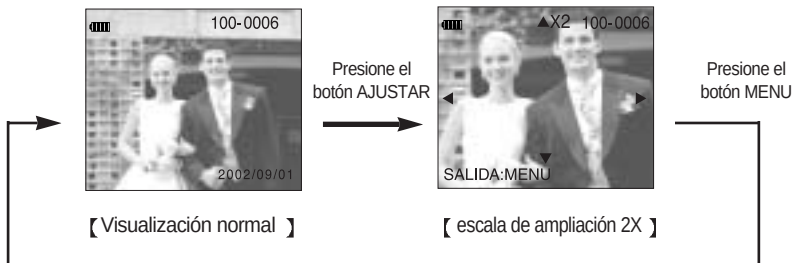
MODO DE REPRODUCCIÓN

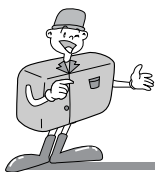
Botón AJUSTE / DERECHA (▶)

- Cuando se visualiza el menú en el monitor LCD, el botón AJUSTE sirve para confirmar los datos que se cambiaron usando los botones ▲/▼/◀/▶.
- Cuando no se visualiza el menú en el monitor LCD, al presionar el botón AJUSTE ocurre lo siguiente.
 - Visualización normal: Cada vez que presione el botón OK, la imagen fija se ampliará a una escala de 2X.
 - Visualización de imágenes miniaturas: La visualización de miniaturas se cambiará a visualización normal al presionar el botón AJUSTE.
 - Cuando se selecciona una minipelícula: La reproducción de una minipelícula se inicia o se detiene momentáneamente al presionar el botón AJUSTE.
 - Cuando se selecciona la presentación de diapositivas: La presentación de diapositivas se inicia o se detiene momentáneamente al presionar el botón AJUSTE.

■ Ampliación de imagen

1. Prenda la cámara.
2. Seleccione el modo REPRODUCCIÓN girando el dial de modos.
3. Seleccione la imagen deseada presionando el botón ▲/▼.
4. Una imagen ampliada 2X se presenta al presionar el botón AJUSTE.
5. Se pueden ver las distintas partes de la imagen presionando los botones ▲/▼/◀/▶.
6. Al presionar el botón MENU se volverá a la imagen original de tamaño completo.





MODO DE REPRODUCCIÓN



AVISO

- Cuando usted amplía una imagen, el indicador del zoom digital aparecerá en el monitor LCD.
- El zoom digital no puede usarse en el modo MINIPELÍCULA.
- Usted puede notar una disminución de la calidad de la foto cuando usa el zoom digital.

Botón ARRIBA (▲)

- Cuando se visualiza el menú en el monitor LCD, el presionar el botón ARRIBA (▲) hace que el cursor se mueva hacia arriba.
- Cuando el menú no se visualiza en el monitor LCD, al presionar el botón ARRIBA (▲) ocurre lo siguiente.
 - Visualización normal / imágenes en miniatura: se mueve a la imagen anterior.
 - Zoom digital: Se mueve a la parte superior de la imagen.
 - Minipelícula en reproducción: cancela la reproducción y presenta la imagen anterior.

Botón ABAJO (▼)

- Cuando se visualiza el menú en el monitor LCD, el presionar el botón (▼) hace que el cursor se mueva hacia abajo.
- Cuando el menú no se visualiza en el monitor LCD, al presionar el botón ABAJO (▼) ocurre lo siguiente.
 - Visualización normal / Imágenes en miniatura: se mueve a la imagen siguiente.
 - Zoom digital: Se mueve a la parte inferior de la imagen.
 - Minipelícula en reproducción: cancela la reproducción y presenta la imagen anterior.



MODO DE REPRODUCCIÓN

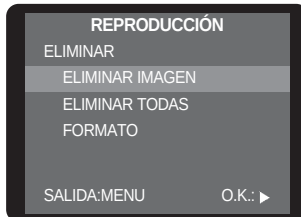
Configuración de la función de reproducción usando el monitor LCD

- Las función de reproducción se pueden cambiar usando el monitor LCD.
- En el modo de reproducción, al presionar el botón del MENÚ aparece el menú en el monitor LCD.

Eliminación de imagen

■ Eliminación de una imagen

- En este menú, una imagen sin protección se puede eliminar. (Una imagen protegida no puede eliminarse.)
1. Prenda la cámara.
 2. Seleccione el modo REPRODUCCIÓN girando el dial de modos.
 3. No apague el monitor LCD.
 4. Presione el botón de MENÚ para que aparezca el menú en el monitor LCD.
 5. Presione el botón ARRIBA (▲)/ ABAJO (▼) y seleccione [ELIMINAR]
 6. Presione el botón AJUSTAR y aparecerá el submenú.
 7. Seleccione [ELIMINAR IMAGEN] presionando el botón ARRIBA (▲)/ABAJO (▼) y luego presione el botón AJUSTE (►).
 8. Seleccione [NO] o [SÍ] y presione el botón AJUSTE (►)
 - [Selección de [NO]: Aparecerá la imagen en el monitor LCD.
 - [Selección de [SÍ]: Aparece el mensaje [ESPERE !] y luego se elimina la imagen seleccionada.

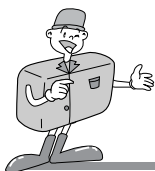


AVANZADO



AVISO

- Antes de eliminar una imagen de la cámara, debe descargarla (pág.75) a su computadora. Si desea conservarla, debe protegerla (pág.65).



MODO DE REPRODUCCIÓN

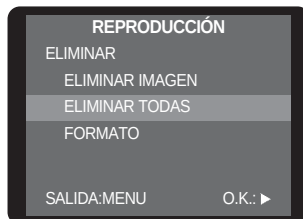
■ Eliminar todo

- Esta función le permite borrar de la memoria todas las imágenes no protegidas.
- Recuerde que esto borrará permanentemente las imágenes no protegidas. Las fotos importantes deben almacenarse en una computadora antes de que ocurra la eliminación.

1. Prenda la cámara.
2. Seleccione el modo REPRODUCCIÓN girando el dial de modos.
3. No apague el monitor LCD.
4. Presione el botón de MENÚ para que aparezca el menú en el monitor LCD.
5. Presione el botón ARRIBA (▲)/ ABAJO (▼) y seleccione [ELIMINAR]
6. Presione el botón AJUSTAR y aparecerá el submenú.
7. Seleccione [ELIMINAR TODAS] presionando el botón ARRIBA(▲)/ ABAJO (▼) y luego presione el botón AJUSTE (►) .
8. Seleccione [NO] o [SÍ] y presione el botón AJUSTE(►).

- Selección de [NO]: Aparecerá la imagen en el monitor LCD.
- Selección de [SÍ] : Aparece el mensaje [ESPERE !] y luego todas las imágenes no protegidas se eliminarán.

(Si no hay imágenes protegidas, todas las imágenes guardadas se eliminarán y aparecerá el mensaje [¡NO HAY IMAGEN !])



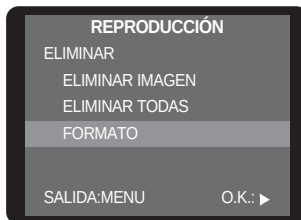


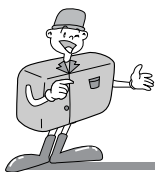
MODO DE REPRODUCCIÓN

■ FORMATEO

- Formato de la memoria interna: Saque la tarjeta de memoria SD para formatear la memoria interna.
- Formato de la tarjeta de memoria SD: Inserte la tarjeta de memoria SD para formatear la tarjeta de memoria SD.
- Al usar la función [FORMATO] se borran todos los archivos de la memoria. .
Antes de formatear la memoria, es recomendable copiar los datos importantes en otros medios a manera de respaldo p.ej., en diskettes, discos duros, CD etc.

1. Prenda la cámara.
2. Seleccione el modo REPRODUCCIÓN girando el dial de modos.
3. No apague el monitor LCD.
4. Presione el botón de MENÚ para que aparezca el menú en el monitor LCD.
5. Presione el botón ARRIBA (▲)/ ABAJO (▼) y seleccione [ELIMINAR]
6. Presione el botón AJUSTAR y aparecerá el submenú.
7. Seleccione [FORMATO] presionando el botón ARRIBA(▲)/ABAJO (▼) y luego presione el botón AJUSTE (►).
8. Seleccione [NO] o [SÍ] y presione el botón AJUSTE(►).
 - Selección de [NO] : Aparecerá la imagen en el monitor LCD.
 - Selección de [SÍ] : Aparece el mensaje [ESPERE !] y luego se eliminan todas las imágenes.





MODO DE REPRODUCCIÓN

Presentación de diapositivas

- Las imágenes se pueden visualizar continuamente a intervalos prefijados.
- Esto es útil y apropiado para revisar las imágenes grabadas así como para realizar presentaciones.
- Usted puede seleccionar el tiempo de reproducción de las diapositivas (entre 1 y 9 seg.).

1. Prenda la cámara.
2. Seleccione el modo REPRODUCCIÓN girando el dial de modos.
3. No apague el monitor LCD.
4. Presione el botón de MENÚ para que aparezca el menú en el monitor LCD.
5. Presione el botón ARRIBA (▲)/ ABAJO (▼) y seleccione [DIAPOSITIVAS]
6. Presione el botón AJUSTAR y aparecerá el submenú.
7. Presione el botón ARRIBA (▲)/ ABAJO (▼) y seleccione el tiempo deseado para la reproducción de las diapositivas. Presione el botón AJUSTE y comenzará la presentación de diapositivas.
8. Para detener momentáneamente o para reiniciar la presentación de diapositivas, presione el botón AJUSTE.
9. Cuando termine la presentación de diapositivas, aparecerá la última imagen guardada.





MODO DE REPRODUCCIÓN

Proteger

- Se usa para proteger tomas específicas del borrado accidental (BLOQUEAR).
También libera imágenes que han sido previamente protegidas (DESBLOQUEAR).

1. Prenda la cámara.
2. Seleccione el modo REPRODUCCIÓN girando el dial de modos.
3. No apague el monitor LCD.
4. Seleccione la imagen que desea proteger presionando el botón ARRIBA(▲) / ABAJO (▼).
5. Presione el botón de MENÚ para que aparezca el menú en el monitor LCD.
6. Presione el botón ARRIBA (▲)/ ABAJO (▼) y seleccione [PROTEGER]
7. Presione el botón AJUSTAR y aparecerá el submenú.
8. Seleccione [BLOQUEAR] o [DESBLOQUEAR] presionando el botón ARRIBA(▲)/ABAJO (▼) y luego presione el botón AJUSTE.
 - BLOQUEAR : Establece la función de PROTEGER.
 - DESBLOQUEAR : Elimina la función de protección.

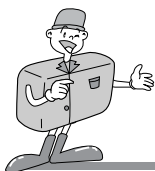
9. Cuando usted proteja una imagen, el indicador de la función proteger aparecerá en el monitor LCD.

Indicador de la función PROTEGER →
Una imagen no protegida no tiene este indicador.



AVISO

- Una imagen en modo BLOQUEAR estará protegida de las funciones [ELIMINAR] o [ELIMINAR TODAS], pero NO estará protegida de la función [FORMATO].



MODO DE REPRODUCCIÓN

Cantidad de copias

- Esta función le permitirá incluir la información relativa a la cantidad de copias en su tarjeta de memoria.
- Las imágenes pueden entonces imprimirse en las impresoras DPOF, o en un número cada vez mayor de laboratorios fotográficos.
- Esta función no está disponible para las Minipelículas..
- El archivo DPOF se guarda solamente en la tarjeta.

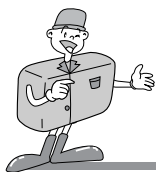
■ Configuración del número de copias

1. Prenda la cámara.
2. Seleccione el modo REPRODUCCIÓN girando el dial de modos.
3. No apague el monitor LCD.
4. Seleccione la imagen que desea imprimir en varias copias presionando el botón ARRIBA (▲)/ ABAJO (▼).
5. Presione el botón de MENÚ para que aparezca el menú en el monitor LCD.
6. Presione el botón ARRIBA (▲)/ ABAJO (▼) y seleccione [CANTIDAD DE COPIAS]
7. Presione el botón AJUSTAR y aparecerá el submenú.
8. Seleccione el número que desea y presione el botón AJUSTE para confirmar el ajuste.
9. Aparecerá el indicador del ajuste de impresión y el número de copias en el monitor LCD, después de presionar el botón AJUSTE.

Seleccione el número de copias: 0 ~ 9

(Si selecciona '0 (cero)', no podrá imprimir ninguna imagen.)





MODO AJUSTE

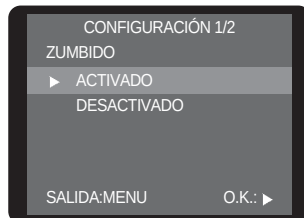
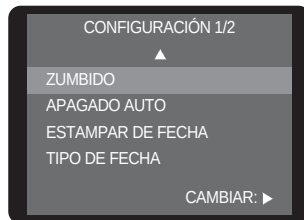
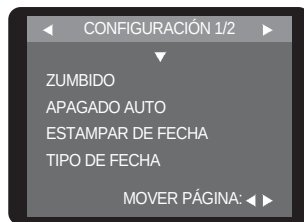
Inicio del modo AJUSTE

Gire el dial de modo a modo AJUSTE, el cual le permite configurar las funciones básicas de la cámara.

Señal sonora

- Se oirá una señal sonora cada vez que presione un botón de la cámara y podrá revisar las condiciones de la cámara.

1. Prenda la cámara.
2. Seleccione el modo AJUSTE girando el dial de modos.
3. Aparecerá el menú [CONFIGURACIÓN 1/2].
4. Seleccione [ZUMBIDO] presionando el botón ARRIBA(▲) / ABAJO (▼).
5. Presione el botón AJUSTAR y aparecerá el submenú.
6. Presione el botón ARRIBA (▲)/ ABAJO (▼) y luego seleccione [ACTIVADO] o [DESACTIVADO]. Presione el botón AJUSTE para confirmar el ajuste.
7. El tipo predeterminado es [ACTIVADO].



AVANZADO

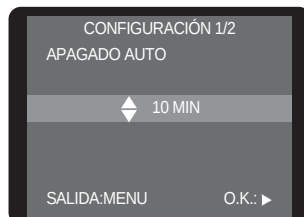
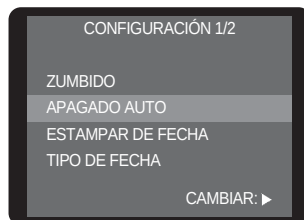
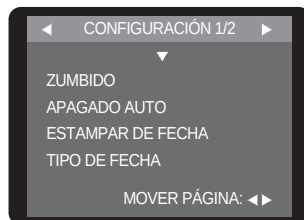


MODO AJUSTE

APAGADO AUTOMÁTICO

- Esta función apaga la cámara después de un tiempo establecido para prevenir el desgaste innecesario de las pilas.
- Usted puede establecer que la cámara se apague a un cierto tiempo específico (1~ 10 minutos, intervalo de 1 Minuto) después de la última operación realizada.
- Si usted selecciona [CANCELAR], el apagado automático no funcionará.
- Tome en cuenta que el apagado automático no funciona si la cámara está en modo de presentación de diapositivas o reproducción de minipelícula.

1. Prenda la cámara.
2. Seleccione el modo AJUSTE girando el dial de modos.
3. Aparecerá el menú [CONFIGURACIÓN 1/2].
4. Presione el botón ARRIBA (▲)/ ABAJO (▼) y seleccione [APAGADO AUTO]
5. Presione el botón AJUSTAR y aparecerá el submenú.
6. Seleccione el submenú deseado presionando los botones ARRIBA(▲) / ABAJO (▼). Presione el botón AJUSTE para confirmar el ajuste.
7. El valor predeterminado es [1 MIN].



INFORMACIÓN

- Incluso cuando las pilas o el adaptador de CA son retirados y vueltos a insertar, el ajuste de apagado automático será preservado.



MODO AJUSTE

ESTAMPAR FECHA

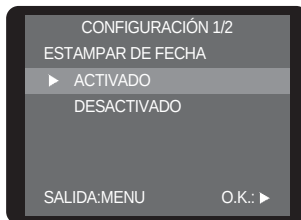
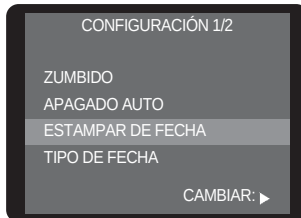
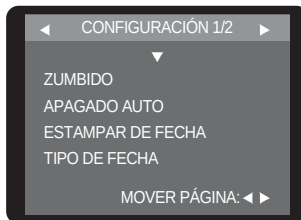
- Hay una opción que permite incluir la FECHA/HORA en las imágenes fijas.

1. Prenda la cámara.
2. Seleccione el modo AJUSTE girando el dial de modos.
3. Aparecerá el menú [CONFIGURACIÓN 1/2].
4. Presione el botón ARRIBA (▲)/ ABAJO (▼) y seleccione [ESTAMPAR DE FECHA].
5. Presione el botón AJUSTAR y aparecerá el submenú.
6. Seleccione [ACTIVADO] o [DESACTIVADO] presionando el botón ARRIBA (▲)/ ABAJO (▼). Presione el botón AJUSTE para confirmar el ajuste.
7. El tipo predeterminado es [ACTIVADO].

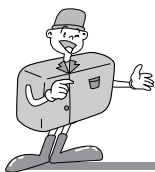


INFORMACIÓN

- Esta función no está disponible en toma de minipelículas.
- La Fecha se estampará según el ajuste de TIPO DE FECHA.
- La función ESTAMPAR no se afecta por la acción de prender o apagar la cámara.
- La fecha se puede configurar en [AJUSTE DE FECHA].
- Aunque el menú [ESTAMPAR DE FECHA] está ajustado en [DESACTIVADO], la fecha aparecerá en la monitor LCD en el modo de REPRODUCCIÓN. (IMAGEN FIJA, IMAGEN EN MOV.)



AVANZADO



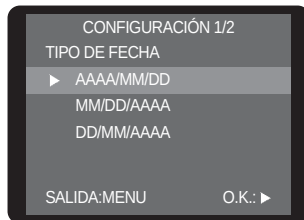
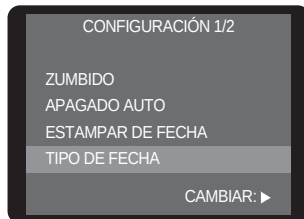
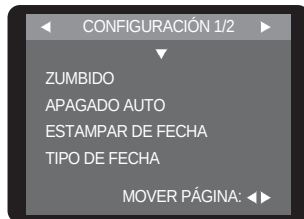
MODO CONFIGURACIÓN

TIPO DE FECHA

- Puede seleccionar el tipo de fecha que se va a estampar en la imagen.

- AAAA /MM/DD : año /mes/ día
- MM/DD/AAAA : mes/ día /año
- DD/MM/ AAAA : día /mes/ año

1. Prenda la cámara.
2. Seleccione el modo AJUSTE girando el dial de modos.
3. Aparecerá el menú [CONFIGURACIÓN 1/2].
4. Presione el botón ARRIBA (▲)/ ABAJO (▼) y seleccione [TIPO DE FECHA]
5. Presione el botón AJUSTAR y aparecerá el submenú.
6. Seleccione su tipo de fecha deseado presionando el botón ARRIBA (▲)/ ABAJO(▼).
Presione el botón AJUSTE para confirmar el ajuste.
7. El tipo predeterminado es [AAAA/ DD/ MM].





MODO CONFIGURACIÓN

CONFIGURACIÓN DE LA FECHA

- Puede cambiar la fecha / hora estampada

1. Prenda la cámara.
2. Seleccione el modo CONFIGURACIÓN girando el dial de modos.
3. Aparecerá el menú [CONFIGURACIÓN 1/2].
4. Para trasladar el cursor del menú a [CONFIGURACIÓN 2/2], presione el botón DERECHA (►).
5. Presione el botón ARRIBA (▲)/ ABAJO (▼) y seleccione [AJUSTE DE FECHA].
6. Presione el botón AJUSTAR y aparecerá el submenú.
Puede cambiar la fecha y hora de la visualización del monitor LCD presionando el botón ARRIBA(▲)/ ABAJO (▼)/ IZQUIERDA (◀)/ DERECHA (►).
Botón IZQUIERDA (◀)/ DERECHA (►) : Puede seleccionar año/mes/día, hora/minuto presionando estos botones
Botón ARRIBA (▲): Incrementa la numeración
Botón ABAJO (▼): Disminuye la numeración
Para confirmar el ajuste, desplaza el cursor a [MINUTO] y presiona el botón AJUSTE.



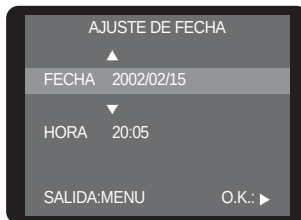
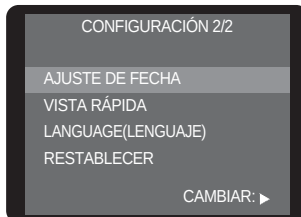
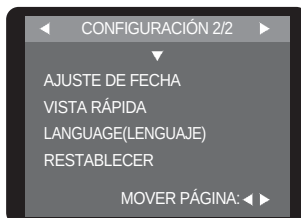
INFORMACIÓN

- La gama de selección para el ajuste de fecha / hora cubre desde el 2000~2099.(Está programado automáticamente para permitir un año/ mes bisiesto).



AVISO

- Si se retiran las pilas o el adaptador de CA , es necesario restablecer la hora /fecha.
- La fecha de grabación se muestra en el monitor LCD en el modo REPRODUCCIÓN.
(ESTAMPAR FECHA: ACTIVADO)



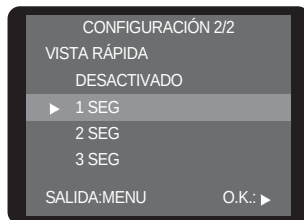
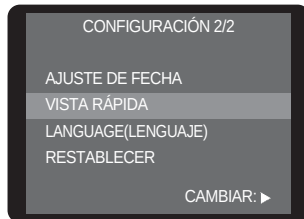
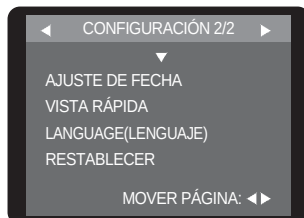


MODO CONFIGURACIÓN

VISTA RÁPIDA

- Usted puede ver brevemente la última imagen capturada.
- Puede seleccionar el tiempo de la revisión seleccionando una de las siguientes opciones:
CANCELAR/ 1/ 2/ 3 SEG.

1. Prenda la cámara.
2. Seleccione el modo CONFIGURACIÓN girando el dial de modos.
3. Aparecerá el menú [CONFIGURACIÓN 1/2].
4. Para trasladar el cursor del menú a [CONFIGURACIÓN 2/2], presione el botón DERECHA (►).
5. Presione el botón ARRIBA (▲)/ ABAJO (▼) y seleccione [VISTA RÁPIDA]
6. Presione el botón AJUSTE y aparecerá el submenú.
7. Seleccione el tiempo de revisión presionando el botón ARRIBA (▲)/ ABAJO(▼).
Presione el botón AJUSTE para confirmar el ajuste.
8. El tipo predeterminado es [1 SEG].





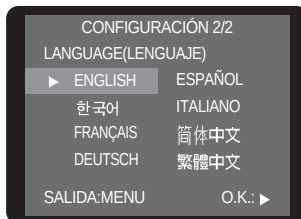
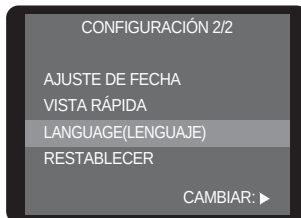
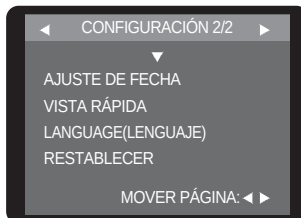
MODO CONFIGURACIÓN

IDIOMA

- Hay una variedad de idiomas que puede ser visualizada en la pantalla LCD.
- Puede seleccionar Inglés/ Coreano/ Alemán/ Francés/ Español/ Italiano/ Chino (Taiwán)/ chino(China).

1. Prenda la cámara.
2. Seleccione el modo CONFIGURACIÓN girando el dial de modos.
3. Aparecerá el menú [CONFIGURACIÓN 1/2].
4. Para trasladar el cursor del menú a [CONFIGURACIÓN 2/2], presione el botón DERECHA (►).
5. Presione el botón ARRIBA (▲)/ ABAJO (▼) y seleccione [LANGUAGE(LENGUAJE)].
6. Presione el botón AJUSTAR y aparecerá el submenú.
7. Seleccione el idioma deseado presionando el botón ARRIBA (▲)/ ABAJO(▼).

Presione el botón AJUSTE para confirmar el ajuste.

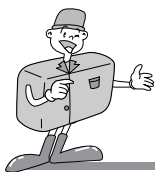


AVANZADO



INFORMACIÓN

- El idioma seleccionado se mantiene configurado hasta que se cambie por otro idioma.

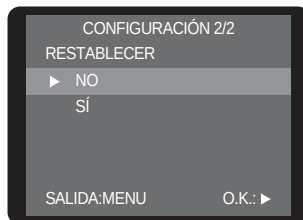
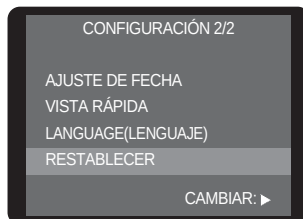
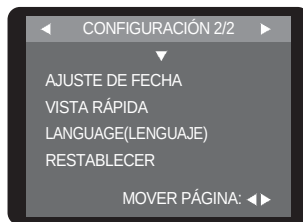


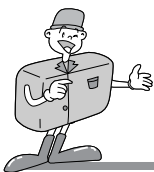
MODO CONFIGURACIÓN

RESTABLECER

- Este menú le permitirá restablecer todos los ajustes de la cámara a los valores predeterminados.

1. Prenda la cámara.
2. Seleccione el modo CONFIGURACIÓN girando el dial de modos.
3. Aparecerá el menú [CONFIGURACIÓN 1/2].
4. Para trasladar el cursor del menú a [CONFIGURACIÓN 2/2], presione el botón DERECHA (►).
5. Presione el botón ARRIBA (▲)/ ABAJO (▼) y seleccione [RESTABLECER]
6. Presione el botón AJUSTAR y aparecerá el submenú.
7. Seleccione [NO] o [SÍ] presionando el botón ARRIBA (▲)/ ABAJO (▼). Presione el botón AJUSTE para confirmar el ajuste.
 - [Selección de NO] : Aparecerá el menú de AJUSTE sin restablecer el sistema de la cámara.
 - [Selección de SÍ] : Todos los ajustes de la cámara se cambian a los ajustes predeterminados.
8. La predeterminación es [NO].





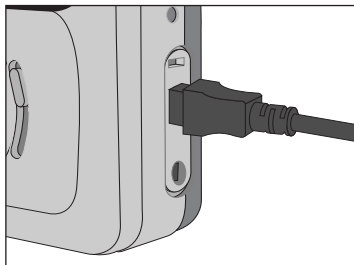
MODO DE PC

Inicio del modo PC

- Si inserta el cable USB en un terminal de conexión USB, el modo de funcionamiento de la cámara cambiará a modo PC automáticamente.
- En este modo, usted puede descargar imágenes almacenadas a su PC mediante el cable USB.
- No hay menú disponible cuando se selecciona el modo PC.
- La lámpara LED del estado de la cámara titila cuando se estén transfiriendo los archivos mediante la conexión vía USB.

■ Conecte la PC a la cámara

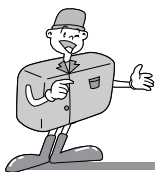
1. Prenda la computadora.
2. Prenda la cámara.
3. Conecte la cámara a su PC mediante el cable USB.
 - Inserte el enchufe pequeño del cable USB en el terminal de conexión USB de la cámara.
 - Inserte el enchufe grande del cable USB al puerto USB de su PC.
 - Deben quedar firmemente insertados.



■ Desconexión de la cámara a la PC

Refiérase a la siguiente página..

- WIN 98SE: pág.94
- WIN 2000/ ME/ XP: pág.94



MODO DE PC



INFORMACIÓN

- El Controlador de almacenamiento USB debe instalarse antes de usar el modo PC en Windows 98/ 98SE. Refiérase a la página 87 para ver lo concerniente a la instalación.
- Para ahorrar la energía de las pilas, se recomienda que use un adaptador de CA (opcional) cuando conecte la cámara a una computadora.

■ Descarga de imágenes almacenadas

Una vez que haya descargado imágenes a su PC, éstas pueden editarse e imprimirse.

1. Conecte la cámara a su PC mediante el cable USB.
2. En la pantalla del escritorio de su computadora, seleccione [Mi computadora] y haga doble clic en [Disco Removible → Dcim → 100sscam]. Entonces, se visualizará los archivos de imágenes.
 - Si la tarjeta está insertada, se visualizarán las imágenes que están guardadas en la tarjeta.
 - Si la tarjeta no está insertada, se visualizarán las imágenes que están guardadas en la memoria interna.
 - Use la función COPIAR o MOVER para descargar las imágenes a su PC.
 - Al usar [Digimax Viewer], usted puede ver las imágenes almacenadas en la memoria directamente en el monitor de la PC y puede copiar o mover los archivos de imágenes.
 - Refiérase al capítulo del manual del software (pág.99) referente a la instalación y uso del visor de imágenes.
 - Si desea editar las imágenes descargadas, puede usar [MGI PhotoSuite III SE].
 - Refiérase a la parte del software de este manual (página 106) para ver la información concerniente a la instalación del software de edición y usos.



NOTAS IMPORTANTES

Advertencia

- Su nueva cámara Samsung es un instrumento de precisión. Aunque está diseñada para soportar un desgaste general, hay algunos puntos importantes que le ayudarán a obtener un servicio óptimo y una máxima confiabilidad de su cámara fotográfica. Debe evitarse lo siguiente :
 - Cambios severos de temperatura y humedad.
 - Polvo y suciedad.
 - Luz directa del sol o interior de un vehículo en clima caliente.
 - Condiciones ambientales de alto magnetismo o excesiva vibración.
 - Sitios con materiales explosivos o altamente inflamables.
 - Pesticidas, etc.
- La arena puede causar muchos problemas en las cámaras fotográficas.
 - La arena u otras partículas pequeñas pueden ocasionar defectos severos. Asegúrese de que no haya contacto con arena o partículas similares.
- Las temperaturas extremas pueden ocasionar problemas.
 - Si la cámara se transfiere de un ambiente frío a uno caliente y húmedo, puede crearse condensación en el delicado circuito electrónico. Si ocurre esto, apague la cámara y espere por lo menos 1 hora hasta que toda la humedad se haya desaparecido. La acumulación de humedad puede ocurrir también en la TARJETA. Si sucede esto, apague la cámara y saque la TARJETA. Espere hasta que la humedad desaparezca.



NOTAS IMPORTANTES

- ▶ Si la cámara digital no se usa por un largo período de tiempo, puede ocurrir una descarga eléctrica. Es aconsejable sacar las pilas y la TARJETA si la cámara no se va a usar por cierto tiempo.
- ▶ Si la cámara se expone a interferencia electrónica, ésta se apagará automáticamente para proteger la TARJETA.
- ▶ Mantenimiento
 - Use una escobilla suave (disponible en las tiendas de fotos) para limpiar SUAVEMENTE la lente y la pantalla LCD. Si esto no lo limpia, se puede utilizar alguna solución de limpieza para lentes.
 - Limpie el cuerpo de la cámara con un paño suave. No permita que la cámara entre en contacto con solventes tales como benzol, insecticidas, disolventes, etc. Esto podría dañar la armazón de la cámara y afectar su funcionamiento.
 - El manejo brusco puede dañar el monitor LCD.
Cuide de evitar daños y mantenga siempre la cámara fotográfica en su estuche portátil protector.
- ▶ NO trate de desensamblar o modificar la cámara.
Ésta contiene piezas delicadas y circuitos de alto voltaje que pueden causar una sacudida eléctrica.
- ▶ En ciertas condiciones, la electricidad estática puede ocasionar que se encienda el flash. Esto no es dañino para la cámara ni significa que haya una avería.
- ▶ Cuando se cargan o descargan imágenes fotográficas, la transferencia de datos puede afectarse por la electricidad estática. En este caso, desconecte y vuelva a conectar el cable USB antes de intentar de nuevo la transferencia.



NOTAS IMPORTANTES

Indicador de advertencia

■ Hay varias señales de advertencia que pueden aparecer en la pantalla LCD:

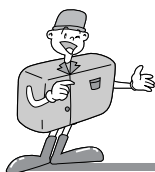
Indicador de advertencia	Modo	Causas	Remedio
¡TARJETA LLENA !	Modo IMAGEN FIJA/ MINIPÉLÍCULA	No hay suficiente capacidad de memoria para tomar más fotografías.	Inserte una TARJETA nueva, o elimine las fotografías almacenadas para desocupar memoria.
PROTEGER	Modo de REPRODUCCIÓN	(Una imagen protegida no se puede eliminar.)	Seleccione [UNLOCK] en el menú del modo reproducción.
¡TARJETA BLOQUEADA !	Modo IMAGEN FIJA/ MINIPÉLÍCULA/ REPRODUCCIÓN	La tarjeta de memoria SD está bloqueada.	Desbloquee la tarjeta.
¡NO HAY IMAGEN !	Modo de REPRODUCCIÓN	No hay imágenes guardadas en la memoria interna ni en la TARJETA.	- Tomar imágenes - Inserte una TARJETA que tenga algunas imágenes.
¡ERROR DE MEMORIA !	Modo IMAGEN FIJA/ MINIPÉLÍCULA/ REPRODUCCIÓN	Error de la memoria	Inserte una nueva tarjeta o formatee la memoria.
¡ERROR DE USB !	Modo IMAGEN FIJA/ MINIPÉLÍCULA/ REPRODUCCIÓN/ CONFIGURACIÓN	Error de la conexión USB	Revise la conexión USB.
El indicador de las pilas titila	Modo IMAGEN FIJA/ MINIPÉLÍCULA/ REPRODUCCIÓN	Las pilas están descargadas.	Cámbielas por pilas nuevas.
Indicador de advertencia de movimiento de la cámara	Modo de IMAGEN FIJA	El modo flash está establecido como flash desactivado.	- Cancele el modo FLASH DESACTIVADO. (Para tomas ordinarias) - Use un trípode. Para casos de tomas fotográficas en circunstancias inusuales (museos, galerías de arte).



ANTES DE COMUNICARSE CON UN CENTRO DE SERVICIOS

Sírvase comprobar lo siguiente.

Síntomas	Causas	Remedio
La cámara no prende.	- Las pilas están descargadas. - El Adaptador de Corriente CA no está conectado	- Inserte pilas nuevas. - Conecte el Adaptador de CA
La cámara se apaga mientras se está usando.	- Las pilas están gastadas. - La cámara se apagó automáticamente debido a la función de Apagado automático. - El enchufe del adaptador no está conectado de forma segura.	- Inserte pilas nuevas. - Deslice el interruptor de alimentación para reactivar la cámara. - Saque y reinserte el enchufe.
Las pilas se descargan rápidamente.	- La cámara se está usando en bajas temperaturas. - Mezclar pilas nuevas con viejas o distintos tipos de pilas.	- Mantenga la cámara en sitios templados. (p. ej., dentro de un abrigo o una chaqueta) y sáquela sólo para realizar las tomas. - Inserte pilas nuevas (todas deben ser del mismo tipo).
La cámara no toma la foto al presionar el botón del Obturador.	- La memoria interna está llena. - La TARJETA no se ha formateado. - La memoria está agotada. - La cámara está apagada. - Las pilas están gastadas. - El dial de modo está incorrectamente posicionado.	- Apague la cámara, inserte una nueva tarjeta o elimine una de las imágenes guardadas. - Formatee a la tarjeta de memoria. - Inserte una nueva tarjeta. - Prenda la cámara. - Inserte pilas nuevas. - Cambie el modo de funcionamiento de la cámara al modo GRABACIÓN.
Las imágenes fotográficas no están claras.	Se seleccionó un modo incorrecto de enfoque.	Seleccione un modo de enfoque correcto en función de la distancia.
El flash no se enciende.	Se ha seleccionado el modo FLASH DESACTIVADO.	Cancele el modo FLASH DESACTIVADO.
Presenta la fecha y la hora incorrecta.	La fecha y la hora se han ajustado incorrectamente.	Restablezca la fecha y hora correctas.(pág.71)



ANTES DE COMUNICARSE CON UN CENTRO DE SERVICIOS

Sírvase comprobar lo siguiente.

Síntomas	Causas	Remedio
Los botones de la cámara no funcionan.	Avería de la cámara fotográfica.	Saque y reinserte las pilas, y prenda la cámara.
Error de la tarjeta	Formateo incorrecto de la tarjeta.	Vuelva a formatear la tarjeta.(pág.63)
Color de la imagen fotográfica diferente al de la escena original.	El ajuste del EQUILIBRIO DE BLANCOS es incorrecto.	Seleccione el EQUILIBRIO DE BLANCOS apropiado. (p.49)
Las imágenes fotográficas están demasiado brillantes.	Excesiva exposición.	Restablezca la compensación de exposición. (p.50)
La pantalla de reproducción no se ve clara.	La lente o el monitor LCD está manchado o sucio.	Limpie la lente o la pantalla LCD
La fecha no aparece en el monitor LCD cuando está en modo REPRODUCCIÓN.	La función Estampar fecha está configurada como DESACTIVADO.	Cambie la función Estampar fecha a ACTIVADO.(pág.69)
Cuando se utiliza el explorador de la PC, no aparece el archivo "Disco Extraíble".	- La conexión del cable está incorrecta. - La cámara está apagada. - No hay pilas, las pilas están agotadas, o el adaptador de CA no está conectado. - El sistema operativo no es Windows 98, 98SE, 2000, ME, XP/ Mac OS 9.0 ~10.2. Otra alternativa es que la PC no es compatible con USB. - No se instaló el controlador USB (WIN 98, 98SE solamente.)	- Revise la conexión. - Prenda la cámara. - Inserte pilas nuevas o compruebe la conexión del adaptador. - Instale Windows 98, 98SE, 2000, ME, XP/ Mac OS 9.0 ~10.2 en una PC que sea compatible con USB. - Instale el "Controlador de Almacenamiento USB".



ESPECIFICACIONES

Sensor de la imagen	Tipo	1/3.2 " CCD
	Píxeles efectivos	aprox 2.0 Megapíxeles
	Píxeles totales	aprox 2.1 Megapíxeles
Lentes	Distancia focal	Lente SAMSUNG f=5,6 mm (equivalencia a película de 35mm: 43mm)
	No. de F	F3.5/F8.0
	Zoom Digital	Modo IMAGEN FIJA: 2X , Modo REPRODUCCIÓN: 2X
Visor	Visor óptico	Visor óptico
	Monitor LCD	TFT LCD de 1,6" a color
Enfoque	Tipo	Enfoque fijo
	Alcance	Macro : 0.18~0.25m, Retrato: 0.8~1.3m, Normal: 1,3 m ~ Infinito
Obturador	Tipo	Obturador Mecánico y Electrónico
	Velocidad	1/4~1/1000 seg.(Electrónico)
Exposición	Control	Programa AE
	Compensación	±2EV (en pasos de 0,5EV)
	Equivalente ISO	Automática (100- 200)
Flash	Modos	AUTOMÁTICO/ Automático y Reducción de ojos rojos / Sincronización lenta/ Flash de relleno/ Flash desactivado
	Alcance	0.8m~3.0m
	Tiempo de recarga	Aprox.10 seg.
Equilibrio de blancos		AUTOMÁTICO/ Luz del día / Puesta de sol/ Fluorescente/ Tungsteno
Minipelícula		Tamaño : 320x240 Tiempo de grabación: Dependiente de la capacidad de memoria (Disponibilidad de 10/20/30 seg preestablecidos)
Disparador automático		10 seg.
Almacenamiento	Medio	Memoria interna : Memoria flash de 8 MB Memoria externa (opcional) : Tarjeta SD/MMC (hasta 256MB garantizado)
		Imagen fija : JPEG(DCF), DPOF Minipelícula : AVI (MJPEG)
	Tamaño de la imagen	Grande:1600x1200 píxeles, Mediano :1280x960 píxeles, Pequeña :640x480 píxeles



ESPECIFICACIONES

	Capacidad (8/16MB)	L : Superfina 10/20, Fina 18/34, Normal 26/50 M : Superfina 15/29, Fina 28/53, Normal 43/85 S : Superfina 48/95, Fina 83/172, Normal 153/286 • Estas figuras son medidas bajo las condiciones estandar de Samsung y podrán variar dependiendo de las condiciones de la toma y la configuración de la cámara.
Reproducción de imagen		Imagen individual/ Imagen miniatura/ Presentación de diapositivas/Minipelícula
Interfaz		Conector de salida digital : USB Conector de entrada de corriente CC : 3.3V
Fuente de Alimentación de energía		Pilas: 2 x AA alcalinas / Pilas: 2 x Ni-MH Adaptador de CA (opcional)
Dimensiones (WxHxD)		94x66x40mm / 3.7x2.6x1.6pulgada
Peso		Aprox 141g/ 5,0 oz. (sin pilas ni tarjeta)
Software	Controlador de la cámara	Controlador de almacenamiento (Windows98/98SE/2000/ME/XP, Mac OS 9.0 ~ 10.2)
	Aplicación	MGI PhotoSuite, Digimax Viewer

Requerimientos del sistema		Digimax 201
Para Windows		PC con procesador más moderno que el MMX Pentium 233MHz (XP: Pentium II 300MHz) Windows 98/98SE/2000/ME/XP Mínimo 32MB de RAM (XP: 128MB) 110 MB de espacio disponible en el disco duro Puerto USB, Unidad de disco CD-ROM Monitor compatible con pantalla a color de 800X600 pixeles de 16-bits (se recomienda pantalla a color de 24-bits)
Para Macintosh		Power Mac G3 o posterior Mac OS 9.0 ~ 10.2 Mínimo 64MB de RAM 110 MB de espacio disponible en el disco duro, Puerto USB Unidad de disco CD-ROM QuickTime 4.0 o superior para Imagen en movimiento

* Las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso



MANUAL DEL SOFTWARE

Notas con respecto al Software

Sírvase leer cuidadosamente las instrucciones del manual antes de usarlo.

- El software adjunto es un controlador de la cámara y una herramienta de software de edición de imágenes fotográficas para Windows.
- En ninguna circunstancia debe reproducirse, ya sea total o parcialmente, el software o el manual del usuario.
- La licencia por derechos de autor para ambos software se autorizan para el uso exclusivo con una cámara.
- En el caso improbable de un defecto de fábrica, repararemos o cambiaremos su cámara fotográfica. No podemos, sin embargo, hacernos responsables de ninguna manera del daño causado por un uso inadecuado.
- El uso de una PC artesanal o una PC que no ha sido garantizada por el fabricante no está cubierto por la garantía Samsung.
- Antes de leer este manual, usted debe tener un conocimiento básico de computadoras y de O/S (Sistemas Operativos).

※ Windows es una marca registrada de Microsoft.

※ Macintosh, Mac es la marca registrada de Apple computer, USA.



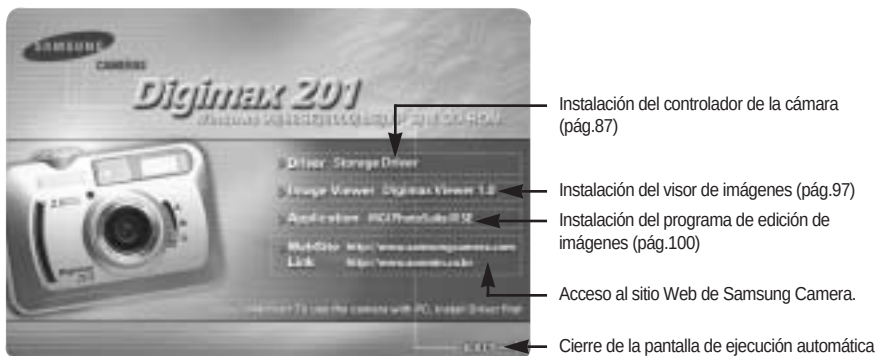
MANUAL DEL SOFTWARE

Acerca del software

Después de insertar el CD-ROM que se provee con esta cámara dentro de la unidad de CD-ROM, se ejecuta automáticamente el siguiente marco.

Antes de conectar la cámara a la PC, debe instalar el controlador de la cámara.

No es necesario instalar el controlador de la cámara si su computadora usa Windows 2000/ ME/ XP.



- **Controlador de almacenamiento:** Esto permite transferir la imagen entre la cámara y la PC.

Esta cámara utiliza un Controlador de almacenamiento USB como controlador de la cámara.

Usted puede usar la cámara como lector de tarjeta USB. Después de instalar el controlador y conectar esta cámara a la PC, usted puede buscar [Removable Disk] en [Windows Explorer] o en [My computer].

El Controlador de almacenamiento USB se provee solamente para Windows.

El Controlador USB para MAC no está incluido en el CD de la Aplicación. Pero usted puede usar la cámara con Mac OS 9.0~10.2.

- Instalación del controlador de la cámara para WINDOWS (pág.87)



MANUAL DEL SOFTWARE

- Image Viewer Digimax Viewer 1.0: Programa para ver una imagen almacenada.

Usted puede ver las imágenes almacenadas en la memoria directamente en el monitor de la PC. Y usted puede copiar, mover, eliminar las imágenes y ampliar o reducir el tamaño de la imagen con Digimax Viewer.

Sólo para Windows.

- Instalación del Digimax Viewer(pág.97)
- Uso de Digimax Viewer (pág.99)

- Application MGI PhotoSuite III SE ; Programa de edición para imágenes para descargadas.

Sólo para Windows.

- Instalación de MGI PhotoSuite III SE (pág. 100)
- Utilización de MGI PhotoSuite III SE (pág. 106)

- Enlace de Internet: Usted puede visitar el sitio Web de Samsung en Internet.

- <http://www.samsungcamera.com> : Inglés
- <http://www.samsungcamera.co.kr> : Coreano



INFORMACIÓN

- Revise los requisitos del sistema (página 82) antes de instalar el controlador.
- Debe dejar 5~10 segundos para que se ejecute el programa de instalación automática según la capacidad de la computadora. Si no aparece el marco, ejecute [Windows Explorer] y seleccione [Camera.exe] en el directorio raíz del CD-ROM



MANUAL DEL SOFTWARE

Configuración del Controlador USB para Windows 98SE

Para usar esta cámara con una PC, instale primero el Controlador de la Cámara. Una vez hecho esto, las imágenes fotográficas de la cámara se podrán mover a la PC y editar con el programa de edición de fotografías. Antes de conectar la cámara a la PC, debe instalar el controlador de la cámara.

No es necesario instalar el controlador de la cámara si su computadora usa Windows 2000/ ME/ XP.

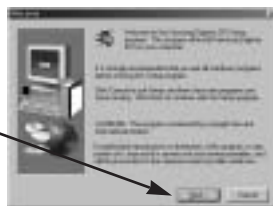
1. Haga clic en el menú [Storage Driver] (pág.85) de la pantalla de ejecución automática.

[Hacer clic]



2. Aparecerá una ventana de [Welcome]. Haga clic en el botón [Next>].

[Hacer clic]



3. Se completó la instalación. Haga clic en el botón de [Finish] y aparecerá la ventana de [Microsoft DirectX8.1 Setup] para instalar DirectX8.1

[Hacer clic]





MANUAL DEL SOFTWARE

Instalación de DirectX 8.1

DirectX es una tecnología de Windows que permite una mejor ejecución de gráficos y sonidos para el uso de juegos o videos en su PC.

1. Después de la instalación del controlador, aparecerá la ventana [Microsoft DirectX 8.1 Setup] automáticamente. Haga click en [Yes].

[Hacer clic]



2. Aparecerá la ventana del Contrato de Licencia del Software. Si está de acuerdo con el mismo, haga clic en [Yes]. Esto le llevará al siguiente paso. Si no está de acuerdo, haga clic en [No] y el programa de instalación se cancelará.



3. Se completó la instalación. Haga clic en el botón [OK] y se reiniciará la PC.





MANUAL DEL SOFTWARE

4. Después de reiniciar su computadora, conecte la PC a la cámara mediante el cable USB.
5. Prenda la cámara. Aparecerá [Found New Hardware Wizard] y la computadora se conectará con la cámara.

* Si usted ha instalado alguna vez un programa de visualización de imágenes, se abrirá el programa. Si el programa de visualización de imágenes abre, el controlador de la cámara se habrá instalado exitosamente.



6. Si usted puede ver [Removable Disk] en la carpeta de [My computer], la instalación del controlador de la cámara se habrá completado. Ahora usted puede transferir imágenes de la cámara a la PC mediante el cable USB.



INFORMACIÓN

- Si usted ha instalado el controlador de la cámara, el [Found New Hardware Wizard] puede que no se abra.
- Después de que abre la ventana [Found New Hardware Wizard], se abre, otra ventana para seleccionar la ubicación del archivo del controlador de la cámara. En este caso, seleccione la carpeta [C:\WINDOWS\INF\OTHER]. Si no puede encontrar la carpeta [INF\OTHER], active la opción [Show all files] de [Window's Explorer → View → Folder option → View].
- Se recomienda que use un adaptador de CA (Opcional) cuando conecte la cámara a una computadora.





MANUAL DEL SOFTWARE



INFORMACIÓN

- Antes de conectar la cámara a la PC, debe instalar el controlador de la cámara.
- Una vez instalado el controlador de la cámara, debe reiniciar su PC.
- Si conecta la cámara a la PC antes de instalar el controlador de la cámara, se abrirá el [Found New Hardware Wizard]. En este caso, cancele el [Found New Hardware Wizard] y desconecte la cámara de la PC. Instale el controlador de la cámara y vuelva a conectar la cámara a la PC.
- Si la computadora no encuentra el Controlador de la Cámara después de la instalación, sírvase intentar una o más de las siguientes medidas.
 1. Elimine el controlador de la cámara (pág 91) y reinstale el controlador.
 2. Refiérase a las PMF (pág 118) para averiguar si hay una solución posible al problema.
 3. Si la unidad de procesamiento central de su PC está equipada con Chip VIA (esto se muestra en el Controlador host USB), descargue el archivo parche de la página Web de Samsung Camera.(<http://www.samsungcamera.com>)

- Para ver una imagen que está almacenada en la cámara, instale Digimax Viewer (pág.97)
- Para editar una imagen que se ha descargado a la PC, instale PhotoSuite III SE (pág.100).



MANUAL DEL SOFTWARE

Remover el Controlador USB de Windows

1. Delinee en [Start → Setting] y haga doble clic en [Controller].



2. Haga doble clic en [Add/Remove programs].



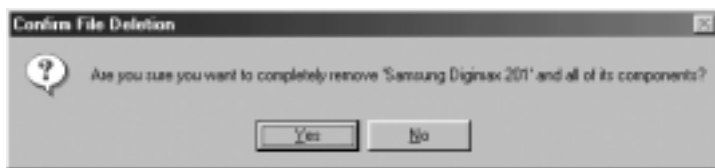


MANUAL DEL SOFTWARE

3. Aparecerá la ventana de [Add/Remove Programs Properties]. Seleccione [Samsung Digimax 201] y haga clic en [Add/Remove].



4. Para desinstalar el controlador de la cámara, haga clic en la opción [Yes].



5. Presione el botón de [OK].





MANUAL DEL SOFTWARE

Disco extraíble

Para usar esta cámara como Disco extraíble, instale(pág 87) el Controlador USB.

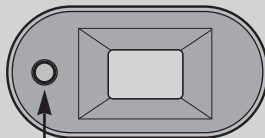
1. Antes de prender la cámara, conéctela a la PC mediante el cable USB.
2. Haga clic en [Removable Disk] bajo [My computer] o [Windows Explorer].
3. Los archivos de imagen almacenados en el Disco extraíble(Dcim → 100sscam) se pueden transferir a la PC.



AVISO

Información importante sobre la utilización del Disco extraíble

- El indicador del [Removable Disk] no aparecerá cuando la cámara está apagada.
- Recomendamos que copie las imágenes a la PC para verlas. El abrir las imágenes fotográficas directamente del disco extraíble puede ocasionar desconexiones inesperadas.
- Cuando cargue imágenes de la PC a la cámara, asegúrese de que los nombres de archivos cargados no sean los mismos que aquellos que ya están almacenados en la memoria.
- Cuando usted haya cargado un archivo del Disco extraíble que esta cámara no tomó, aparecerá el mensaje ARCHIVO DE ERROR en el monitor LCD en modo REPRODUCCIÓN, y no aparecerá nada en el modo IMAGEN EN MINIATURA.
- La lámpara verde junto al visor titilará cuando se transfiera un archivo (copia o eliminación) entre la PC y la cámara. No retire el cable USB hasta que la lámpara deje de titilar. Para retirar el cable USB en Windows 2000/ME/XP, use el icono [Unplug or Eject Hardware] de la barra de tareas.



[Lámpara verde]



MANUAL DEL SOFTWARE

Retiro del disco extraíble

■ Windows 98SE

1. Revise si la cámara y la PC están transfiriendo un archivo. Si la lámpara LED verde de estado (junto al visor) está titilando, tendrá que esperar hasta que se apague.
2. Desconecte el cable USB.

■ Windows 2000/ME/XP

1. Revise si la cámara y la PC están transfiriendo un archivo. Si la lámpara LED verde de estado (junto al visor) está titilando, tendrá que esperar hasta que se apague.
2. Haga doble clic en el icono [Unplug or Eject Hardware] de la barra de tareas.



[Hacer doble clic]

3. Aparecerá la ventana [Unplug or Eject Hardware]. Seleccione [Samsung USB Mass Storage Device] y haga clic en la opción [Stop].



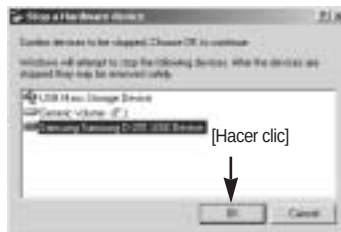
[Hacer clic]



MANUAL DEL SOFTWARE

4. Aparecerá la ventana [Stop a Hardware device].

Seleccione [Samsung D-201 USB Device] y haga clic en la opción [OK].



5. Aparecerá la ventana [Safe to Remove Hardware].

Haga clic en [OK].



6. Aparecerá la ventana [Unplug or Eject Hardware].

Haga clic en [Close] y se quitará el disco extraíble con seguridad.



7. Desconecte el cable USB.

[Hacer clic]



MANUAL DEL SOFTWARE

Configuración del Controlador USB para MAC

1. El Controlador USB para MAC no está incluido en el CD de la Aplicación ya que el Sistema operativo MAC es compatible con el controlador de la cámara.
2. Revise el Sistema operativo MAC. Puede revisar la versión del Sistema operativo MAC durante el inicio del mismo. Esta cámara es compatible con MAC OS 9.0 ~ 10.2.
3. Conecte la cámara a la Macintosh y prenda la cámara en modo PC.
4. Aparecerá un nuevo icono (sin título) en el escritorio después de conectar la cámara a MAC.

Uso del Controlador USB para MAC

1. Haga doble clic en un nuevo icono (Sin título) del escritorio y aparecerá la carpeta de la memoria.
2. Seleccione el archivo de la imagen fotográfica y cópielo o muévelo a MAC.



AVISO

Si usted usa un SO MAC 10.0 o superior, puede que se le presente algún error cuando transfiera archivos de la PC a la cámara.



MANUAL DEL SOFTWARE

Instalación del Digimax Viewer

Este software es compatible solamente con Windows.

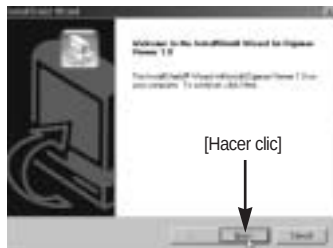
1. Haga clic en [Digimax Viewer 1.0] en la ventana de Ejecución automática.

[Hacer clic]



2. Aparecerá la ventana de instalación que se muestra al lado. Haga clic en [Next].

[Hacer clic]



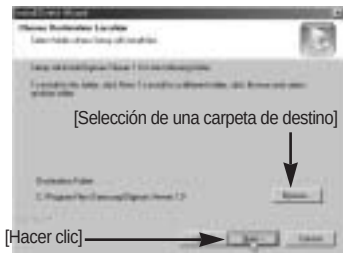
3. Aparecerá la ventana del Contrato de Licencia del Software. Si está de acuerdo con el mismo, haga clic en [Yes]. Esto le llevará al siguiente paso. Si no está de acuerdo, haga clic en [No] y el programa de instalación se cancelará.





MANUAL DEL SOFTWARE

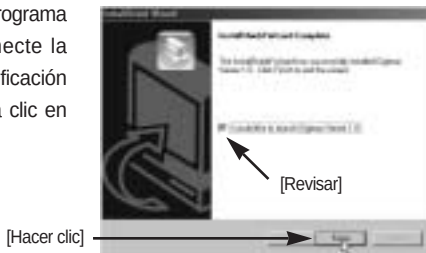
4. Seleccione la carpeta de destino y haga clic en [Next] .



5. Seleccione la carpeta de Programas y haga clic en [Next] .



6. La instalación se completó. Si desea que este programa se abra automáticamente cada vez que conecte la cámara a la PC, haga clic en la casilla de verificación [I would like to launch Digimax Viewer]. Y haga clic en [Finish].



7. Se iniciará Digimax Viewer. Haga clic en Salir si desea salir del programa.



Para editar una imagen descargada, instale MGI PhotoSuite III SE (pág.100).

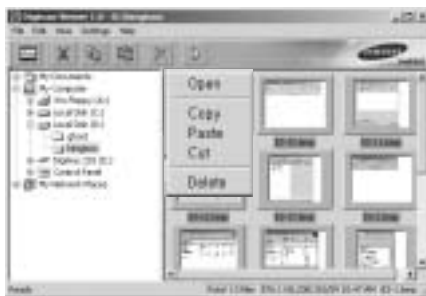


MANUAL DEL SOFTWARE

Digimax Viewer

Este software es compatible solamente con Windows.

Para abrir Digimax Viewer, haga clic en [Start → Programs → Samsung Digimax Viewer 1.0 → Digimax Viewer 1.0] y se abrirá entonces el Digimax Viewer 1.0.



Seleccione una imagen y presione el botón derecho del ratón. Un menú emergente aparecerá.

Open : Le permite ver una secuencia de imágenes seleccionada, una por una.

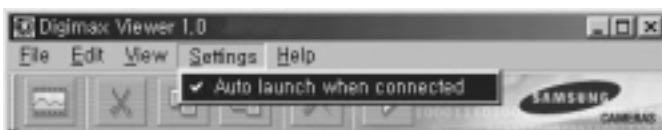
Copy : Copia archivos Después de copiar un archivo, seleccione una carpeta a donde desee pegar el archivo copiado. Haga clic con el botón derecho del ratón y aparecerá un menú emergente. Seleccione [Pegar] y el archivo copiado se pegará.

Paste : pega un archivo copiado.

Cut : corta un archivo seleccionado.

Delete : elimina un archivo seleccionado.

Si se selecciona la opción Ejecución automática, este programa será ejecutado automáticamente al reconocer la cámara.



※ Refiérase al menú [Help] del Digimax Viewer para obtener mayor información.



MANUAL DEL SOFTWARE

Instalación del MGI PhotoSuite III SE

Este software es compatible solamente con Windows.

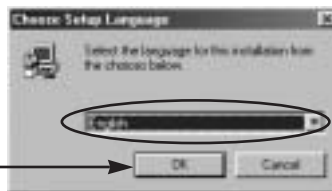
1. Haga clic en el menú MGI PhotoSuite III SE del cuadro de ejecución automática.

[Hacer clic]



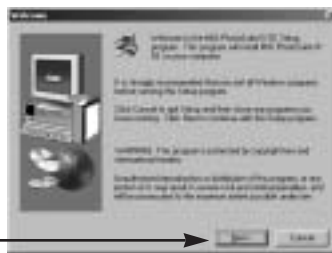
2. Aparecerá la ventana [Choose Setup Language].
Seleccione el idioma

[Hacer clic]



3. Aparecerá la ventana de [Welcome].
Haga clic en [Next>] para continuar al siguiente paso.

[Hacer clic]





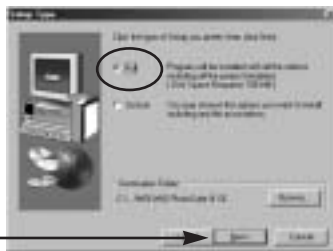
MANUAL DEL SOFTWARE

4. Aparecerá el Contrato de Licencia de Software. Si está de acuerdo, haga clic en [Yes] y entonces la ventana continuará al siguiente paso. Si no está de acuerdo, haga clic en [No] y el programa de instalación se cancelará.



5. Aparecerá la ventana [Setup Type]. Seleccione el tipo de instalación y haga clic en [Next>].

- **Completo** : el programa será instalado con todas las opciones.
- **Personalizada** : usted puede elegir lo que desea instalar.



[Hacer clic]

6. Si se completa la instalación correctamente, la Reproducción automática se registra en el programa de inicio del menú como se muestra en la figura siguiente. Haga clic en [Next>].



[Hacer clic]



MANUAL DEL SOFTWARE

7. Aparecerá la ventana de Registro MGI.

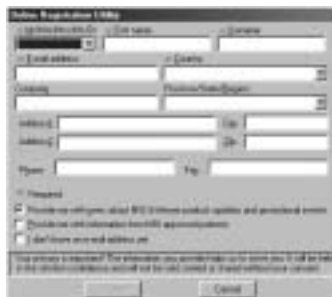
Haga clic en [Continue].



[Hacer clic]

8. Aparecerá la ventana de [Online Registration Utility].

Llene los espacios en blanco y haga clic en el botón de [Register].



9. Se completó la instalación. Haga clic en [Finish].

*Aparecerá el archivo [Read me].

Haga clic en [Close button] para cerrar el archivo.



[Hacer clic]



MANUAL DEL SOFTWARE

MGI PhotoSuite III SE

Este software es compatible solamente con Windows.

Para abrir MGI PhotoSuite III SE, haga clic en [Start → Programs → MGI PhotoSuite III SE → MGI PhotoSuite III SE] y entonces MGI PhotoSuite III se abrirá.





MANUAL DEL SOFTWARE

Funciones de MGI PhotoSuite III SE

■ Introducción a la pantalla de Bienvenida

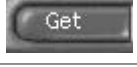
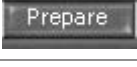
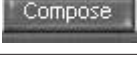
	Get Para obtener imágenes
	Prepare Varias actividades de edición de fotografías pueden realizarse dentro de este módulo.
	Compose Utilice sus fotografías en una variedad de maneras divertidas, creativas e interesantes.
	Organize Organice en álbumes sus fotos y otros archivos de medios.
	Share Guarde sus resultados para mostrárselos a otras personas.
	Print Haga copias impresas de fotografías y proyectos.



MANUAL DEL SOFTWARE

■ Introducción a la barra de desplazamiento



	Back Regresa al paso anterior
	Home Regresa a la pantalla de Bienvenida
	Help Presenta la ventana de ayuda
	Get Para obtener imágenes
	Prepare Varias actividades de edición de fotografías pueden realizarse dentro de este módulo.
	Compose Utilice sus fotografías en una variedad de maneras divertidas, creativas e interesantes.
	Organize Organice en álbumes sus fotos y otros archivos de medios.
	Share Guarde sus resultados para mostrárselos a otras personas.
	Print Haga copias impresas de fotografías y proyectos.
	Browse Examine el sitio Web.



MANUAL DEL SOFTWARE

Utilización de MGI PhotoSuite III SE

OBTENER

■ Para obtener imágenes de la computadora

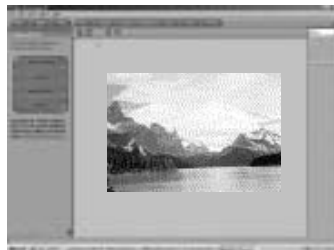
1. Para adquirir imágenes, haga clic en el botón grande [Get] de la Pantalla de Bienvenida, o en el botón [Get] de la Barra de Desplazamiento. Haga clic en [Computer] de la lista de opciones mostradas en el panel de actividades.



2. Aparece el selector de Abrir archivo. Ahora seleccione el archivo de la imagen y haga clic en [open].



3. La Pantalla de Bienvenida dará paso a la pantalla siguiente con la imagen seleccionada en pantalla.





MANUAL DEL SOFTWARE

■ Para obtener imágenes de la cámara digital.

Antes de transferir un archivo de imagen, revise la conexión USB.

1. Para adquirir imágenes, haga clic en el botón grande [Get] de la Pantalla de Bienvenida, o en el botón [Get] de la Barra de Desplazamiento. Haga clic en [Computer] de la lista de opciones mostradas en el panel de actividades.



2. Aparece el selector de Abrir archivo Haga clic en [Look in :] para elegir el [Removable Disk(:)] y haga clic en [open] para que aparezca la ventana de abrir archivo.



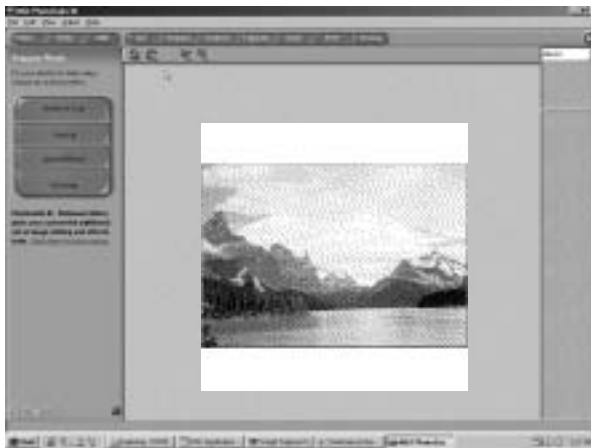
3. Seleccione la carpeta [Dcim → 100sscam]. Después seleccione una imagen y haga clic en [Open].





MANUAL DEL SOFTWARE

4. La Pantalla de Bienvenida dará paso a la pantalla siguiente con la imagen seleccionada en pantalla.



AVISO

Cuando use la cámara Digimax, solamente [Computer] y [Album] están disponibles de la lista de opciones. Usted podrá obtener imágenes de la cámara digital.



[Computadora y Álbum solamente]



MANUAL DEL SOFTWARE

■ Adquisición de imágenes de un Álbum.

1. Para adquirir imágenes, haga clic en el botón grande [Get] de la Pantalla de Bienvenida, o en el botón [Get] de la Barra de Desplazamiento. Haga clic en [Album] de la lista de opciones mostradas en el panel de actividades.



2. Después de seleccionar Álbum en [①Choose a photo album], haga clic en una imagen del álbum y haga clic en [Open].



3. La Pantalla de Bienvenida dará paso a la pantalla siguiente con la imagen seleccionada en pantalla.

※ Refiérase a la página 113 para obtener más información acerca de la creación de un Álbum.



MANUAL DEL SOFTWARE

PREPARAR

Cuando se carga la imagen, aparece el paso Preparar automáticamente.

■ Pasos del Menú [PREPARE]

Rotate & Crop

Usted puede girar, voltear o recortar las imágenes, entre muchas otras opciones.



Touchup

Las funciones Quitar el efecto ojos rojos, Quitar grietas, entre otras, están disponibles en este menú.

Special Effects

Pueden realizarse varios efectos especiales.

Stitching

Ensamble una serie de fotos para crear un efecto panorámico arqueado.



MANUAL DEL SOFTWARE

COMPONER

Se puede Agregar texto, Componer imágenes, etc.

■ Pasos del Menú de [COMPOSE]

- Collages** : Un collage consiste en un arreglo de varias fotos o secciones de fotos pegadas sobre un fondo común.
- Photo Layouts** : La actividad de Diseños de Fotos incluye muchas opciones de collages y diseños.
- Cards & tags** : Utilice sus fotos para crear artículos tales como Etiquetas para Regalo, Tarjetas de Felicitaciones, Invitaciones, Postales y Tarjetas de Deporte.
- Calendars** : Utilice sus fotos para crear una variedad de calendarios (mensuales, trimestrales, de temporada, anuales).
- Collections** : Las fotos se pueden también utilizar en la creación de una variedad de artículos para propósitos de negocio.
- Fun stuff** : Usted puede hacer portadas de revistas, fondos artísticos, etc .
- Business** : Puede hacer artículos de negocio tales como tarjetas de negocio, certificados, letreros, etiquetas, material promocional, rótulos de identificación personal, papel de correo.
- Frames & Edges** : Agregue marcos y efectos de borde a sus fotos según las plantillas predefinidas.





MANUAL DEL SOFTWARE

ORGANIZAR

Organice en álbumes sus fotos y otros archivos de medios.

■ Pasos del Menú de [ORGANIZE]

[① Choose a photo album to view or edit]

Select Album : Para crear un Álbum, haga clic en [Organize] en la pantalla de bienvenida o en la barra de desplazamiento.

Album.. : Abra un Álbum Maestro.

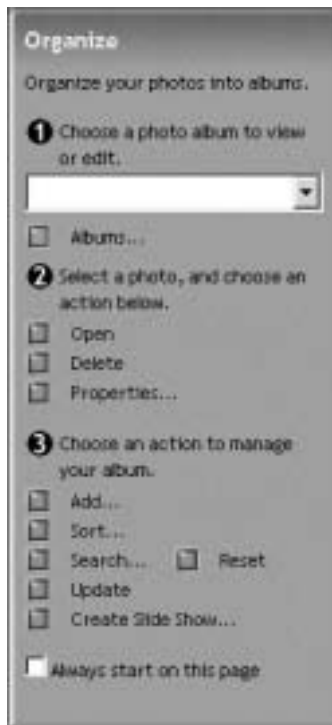
[② Select a photo, and choose an action below.]

- Open : Abrir la imagen seleccionada.
- Delete : Eliminar la imagen seleccionada.
- Properties... : ver la información de la imagen.

[③ Choose an action to manage your album.]

- Add : hacer clic en [Add] para agregar una imagen a un Álbum.
- Sort : hacer clic en [Sort] para Ordenar las imágenes guardadas.
- Search : hacer clic en [Search] para Buscar las imágenes guardadas.
- Reset : hacer clic en [Reset] para restablecer la configuración.
- Update : hacer clic en [Update] para actualizar las imágenes.
- Create Slide Show : hacer clic en [Create Slide Show] para crear una Presentación de diapositivas.

Comience siempre en esta página: Si usted selecciona esta opción, el programa comenzará en [Organize].





MANUAL DEL SOFTWARE

■ Creación de un Álbum

1. Para crear un Álbum, haga clic en el botón grande Organizar de la pantalla de Bienvenida, o en el botón Organizar de la barra de desplazamiento.
2. Haga clic en [Album..] en [①Choose a photo album to view or edit.]
3. Aparecerá la ventana de Álbum Maestro, entonces haga clic en [New..].
4. Ponga un nuevo nombre de Álbum en la ventana de Álbum Nuevo y haga clic en [OK]. Ahora será creado un álbum nuevo.
5. Aparecerá la ventana [Master Album]. Haga clic en [OK].





MANUAL DEL SOFTWARE

■ Para agregar imágenes al álbum

1. Seleccione [③ Choose an action to manage your album.

→ Add..] para agregar imágenes al álbum.

[Hacer clic] →



2. Haga clic en [Computer] en el menú Agregar fotos.

[Hacer clic] →



AVISO

Las fuentes [Digital Camera (Direct)], [Scanner (TWAIN)], [Digital Camera (TWAIN)] no se pueden usar.



MANUAL DEL SOFTWARE

3. Aparecerá la ventana [Add photo to Album]. Seleccione las imágenes que desea agregar. Haga clic en [Add].



↑
[Hacer clic]

4. El proceso para agregar imágenes se completó.





MANUAL DEL SOFTWARE

COMPARTIR

Guardando o compartiendo imágenes.

■ Pasos del menú de [SHARE]

Save

Guardar el archivo activo de acuerdo con su nombre y ruta de acceso actual.

Save As

Para asignar un nombre o una ruta de acceso nueva al archivo.

Send E-mail

Para enviar imágenes por correo electrónico.

Slide Show

Ver las imágenes como una presentación de diapositivas.





MANUAL DEL SOFTWARE

IMPRIMIR

Usted puede imprimir imágenes

■ Menú de [PRINT]

Print

Impresión de imágenes

Print Multiples

Imprima copias múltiples de una foto o proyecto, o una copia de cada una de las fotos incluidas en un álbum, según una plantilla predefinida.

- * Elija una impresora, elija una orientación, elija el tamaño de la impresión, elija el número de copias. Usted puede entonces imprimir las imágenes.



INFORMACIÓN

Para más información, sírvase referirse al archivo de Ayuda en [Help MGI PhotoSuite III help].



PMF

Acerca de USB

Sírvase revisar lo siguiente si la conexión USB falla.

[caso 1] La cámara está apagada.

→ Prenda la cámara. Recomendamos el uso de un adaptador de CA en modo PC. Si está usando las pilas, compruebe la condición de las mismas.

[caso 2] El Controlador USB no está instalado correctamente.

→ Instale el Controlador USB correctamente. Referir a la página 87.

[caso 3] El cable USB no está conectado o está usando un cable con una especificación incorrecta.

→ Use un cable USB con la especificación correcta.

[caso 4] Ocasionalmente la computadora reconoce el USB como otro dispositivo.

→ Instale el controlador de la cámara correctamente. Apague la cámara y saque el cable USB. Vuelva a conectar el cable USB y prenda la cámara. La computadora deberá reconocer ahora la cámara.

[caso 5] Hay un error inesperado durante la transferencia de un archivo.

→ Apague la cámara y vuélvala a prender. Vuelva a transferir el archivo.



PMF

Acerca de USB

[caso 6]

Cómo puedo saber si mi computadora es compatible con la Interfaz USB?

- Revise el puerto USB en su computadora o teclado.
- Revise la versión del Sistema Operativo. La interfaz USB está disponible en Windows 98, 98SE, 2000, ME y XP.
- Revise el [Universal serial bus controller] en el Administrador de dispositivos. Haga lo siguiente para revisar el [Universal serial bus controller].
Win 98/ME : Delinee en [Start → Setting → Controller → System → Device Manager → Universal serial bus controller].
Win 2K : Delinee en [Start → Setting → Controller → System → Hardware Device Manager Universal serial bus controller].
Win XP : Delinee en [Start → Control Panel → Performance and Maintenance → System → Hardware Device Manager → Universal Serial Bus controller].
Debe haber un Controlador host USB y un concentrador raíz USB bajo [Universal serial bus controller].
- Si todas las condiciones mencionadas se han cumplido, la computadora es compatible con la interfaz USB.

[caso 7]

Cuando utilice el concentrador USB.

- Podría haber un problema en la conexión de la cámara a la PC mediante el concentrador USB si la PC y el concentrador no son compatibles. Cuando sea posible, conecte la cámara a la PC directamente.

[caso 8]

¿Hay otros cables conectados a la PC?

- La cámara podría funcionar mal si se conecta a la PC con otro cable USB. En este caso, desconecte el otro cable USB y conecte sólo un cable USB a la cámara.



SAMSUNG TECHWIN CO., LTD.
OPTICS & DIGITAL IMAGING DIVISION
145-3, SANGDAEWON 1-DONG, JUNGWON-
GU, SUNGNAM-CITY, KYUNGKI-DO, KOREA 462-121
TEL : (82) 31-740-8086, 8088, 8090, 8092, 8099
FAX : (82) 31-740-8398, 8111

SAMSUNG OPTO-ELECTRONICS AMERICA, INC.
HEADQUARTERS
40 SEAVIEW DRIVE, SECAUCUS, NJ07094, U.S.A.
TEL : (1) 201-902-0347
FAX : (1) 201-902-9342

WESTERN REGIONAL OFFICE
18600 BROADWICK ST.,
RANCHO DOMINGUEZ, CA 90220, U.S.A.
TEL : (1) 310-537-7000
FAX : (1) 310-537-1566

SAMSUNG OPTO-ELECTRONICS UK LTD.
SAMSUNG HOUSE, 3 RIVERBANK WAY,
GREAT WEST ROAD, BRENTFORD,
MIDDLESEX, TW8 9RE, U.K.
TEL : (44) 20-8232-3280
FAX : (44) 20-8569-8385

SAMSUNG OPTO-ELECTRONICS GMBH
AM KRONBERGER HANG 6
D-65824 SCHWALBACH/TS., GERMANY
TEL : (49) 6196 66 53 03
FAX : (49) 6196 66 53 66

SAMSUNG FRANCE S.A.S.
BP 51 TOUR MAINE MONTPARNASSE
33, AV .DU MAINE
75755, PARIS CEDEX 15, FRANCE
HOTLINE PHOTO NUMÉRIQUE : (33) 1-44757389
TEL : (33) 1-4279-2282/5
FAX : (33) 1-4320-4510

SAMSUNG TECHWIN MOSCOW OFFICE
KORP. 14 37-A LENNINGRADSKY PRO-KT
MOSCOW, 125167, RUSSIA
TEL : (7) 095-258-9296, 9298, 9299
FAX : (7) 095-258-9297

TIANJIN SAMSUNG OPTO-ELECTRONICS CO., LTD.
7 PINGCHANG ROAD NANKAI DIST., TIANJIN
P.R CHINA
POST CODE: 300190
TEL : (86) 22-2761-8867
FAX : (86) 22-2761-8864

* Internet address - [http : //www.samsungcamera.com/](http://www.samsungcamera.com/)



The CE Mark is a Directive conformity
mark of the European Community (EC)

6806-1403